



Distr.
GENERAL

A/53/584
24 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 71 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Мутаз М. ЗАХРАН (Египет)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный

"Всеобщее и полное разоружение":

- a) уведомление о ядерных испытаниях;
- b) дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах: доклад Генерального секретаря;
- c) меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года;
- d) Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;
- e) транспарентность в вооружениях;
- f) оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;
- g) взаимосвязь между разоружением и развитием;
- h) соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями;

- i) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- j) упрочение мира посредством практических мер в области разоружения;
- k) содействие запрещению противопехотных наземных мин;
- l) запрещение сбора радиоактивных отходов;
- m) стрелковое оружие;
- n) ядерное разоружение;
- o) Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия;
- p) мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения;
- q) региональное разоружение;
- r) контроль за обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
- s) создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;
- t) осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении",

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 50/70 В от 12 декабря 1995 года, 51/45 В-Г, Н, J-O, Q, S и Т от 10 декабря 1996 года и 52/38 А-Т от 9 декабря 1997 года, а также в соответствии с решением 51/414 от 10 декабря 1996 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 17 сентября 1998 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 63-79, и они состоялись на 3-12-м заседаниях 12-16 и 19-21 октября (см. А/С.1/53/PV.3-12). На 14-21-м заседаниях 23 и 27-30 октября и 2 ноября было проведено тематическое обсуждение этих пунктов и были представлены и рассмотрены проекты резолюций (см. А/С.1/53/PV.14-21). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 22-31-м заседаниях 3-6 и 9, 10, 12 и 13 ноября (см. А/С.1/53/PV.22-31).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению (A/53/27)¹;
- b) доклад Комиссии по разоружению (A/53/42)²;
- c) доклад Генерального секретаря о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями (A/53/158 и Add.1-3);
- d) доклад Генерального секретаря о дальнейших мерах в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах (A/53/160 и Add.1);
- e) доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии (A/53/169 и Add.1-3);
- f) доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/53/206);
- g) доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (A/53/207);
- h) доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/53/334 и Add.1);
- i) записка Генерального секретаря о мероприятиях в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения (A/53/208 и Add.1);
- j) записка Генерального секретаря о мерах по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года (A/53/303);
- k) записка Генерального секретаря о ядерном разоружении (A/53/415);
- l) записка Генерального секретаря об уведомлении о ядерных испытаниях (A/53/427);
- m) письмо Постоянного представителя Беларуси от 19 декабря 1997 года на имя Генерального секретаря (A/53/56);
- n) письмо Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/73-S/1998/163 и Corr.1);
- o) письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/78);
- p) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 29 мая 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/132-S/1998/448);

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27).

² Там же, Дополнение № 42 (A/53/42).

q) письмо постоянных представителей Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Словении, Швеции и Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 9 июня 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/138);

r) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 30 июня 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/162);

s) письмо Постоянного представителя Кыргызстана при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/183);

t) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/273);

u) письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 26 августа 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/297);

v) письмо Постоянного представителя Кыргызстана при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/396);

w) письмо Постоянного представителя Федеративных Штатов Микронезии при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике двадцать девятой сессии Южнотихоокеанского форума, состоявшейся в Паликире, о-в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 24-25 августа 1998 года (A/53/416);

x) письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты Панамской декларации и Декларации глав государств и правительств, принятых на двенадцатой Встрече на высшем уровне государств - членов Группы Рио, состоявшейся в городе Панама 4-5 сентября 1998 года (A/53/489);

y) письмо постоянных представителей Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 15 октября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/53/506-S/1998/958);

z) письмо Постоянного представителя Мексики от 14 октября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/53/5);

aa) письмо Постоянного представителя Республики Молдова от 22 октября 1998 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/53/6).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/53/L.2

5. На 18-м заседании 29 октября 1998 года представитель Кыргызстана от имени Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии" (A/C.1/53/L.2). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Азербайджан, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Индонезия, Италия, Канада, Монголия, Нигерия, Новая Зеландия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Таиланд, Турция, Украина, Фиджи и Филиппины.

6. На 25-м заседании 6 ноября секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях проекта резолюции A/C.1/53/L.2 с точки зрения конференционного обслуживания.

7. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.2 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции A).

B. Проект резолюции A/C.1/53/L.7 и Rev.2

8. На 21-м заседании 2 ноября представитель Мали от имени Бенина, Буркина-Фасо, Габона, Ганы, Гвинеи, Конго, Кот-д'Ивуара, Либерии, Мавритании, Мали, Нигера, Сенегала, Того, Чада и Японии, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Камерун, Канада, Нигерия и Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия" (A/C.1/53/L.7), который гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года, 47/52 G и J от 9 декабря 1992 года, 48/75 Н и J от 16 декабря 1993 года, 49/75 G от 15 декабря 1994 года, 50/70 Н от 12 декабря 1995 года, 51/45 L от 10 декабря 1996 года и 52/38 C от 9 декабря 1997 года,

считая, что незаконный оборот больших количеств стрелкового оружия в мире препятствует развитию и подрывает безопасность,

считая также, что незаконные международные поставки стрелкового оружия и его накопление во многих странах создают угрозу для их населения и национальной и региональной безопасности и ведут к дестабилизации государств,

основываясь на заявлении Генерального секретаря по поводу просьбы правительства Мали об оказании ему Организацией Объединенных Наций помощи в сборе стрелкового оружия,

будучи глубоко обеспокоена остротой положения, характеризующегося отсутствием безопасности, и масштабами бандитизма, которые обусловлены незаконным оборотом стрелкового оружия в Мали и других затрагиваемых этим государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

принимая к сведению первые выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для

определения наиболее эффективного способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

принимая также к сведению проявленную другими государствами этого субрегиона заинтересованность в том, чтобы принять у себя консультативную миссию Организации Объединенных Наций,

отмечая предпринятые действия и действия, рекомендованные в ходе совещаний государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире, Бамако, Ямусукро и Ниамее, в целях установления тесного регионального сотрудничества в интересах укрепления безопасности,

основываясь на докладе Генерального секретаря о работе Организации, в частности на разделе, озаглавленном "Превентивная дипломатия, мирное разрешение споров и разоружение"³,

1. приветствует инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте стрелкового оружия и его сборе в затрагиваемых государствах сахаро-сахелианского субрегиона;

2. приветствует также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы в контексте резолюции 40/151 Н Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1985 года;

3. благодарит правительства соответствующих государств субрегиона за значительную поддержку, оказанную консультативным миссиям Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает выраженную другими государствами готовность принять консультативную миссию Организации Объединенных Наций;

4. рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

5. отмечает, что в рамках усилий по пресечению притока стрелкового оружия в Мали и сахаро-сахелианский субрегион правительство Мали организовало в ходе церемонии "Факел мира", устроенной в Томбукту, Мали, 27 марта 1996 года, уничтожение нескольких тысяч единиц стрелкового оружия, сданного бывшими участниками вооруженных движений, действовавших в северной части Мали;

6. рекомендует создать в странах сахаро-сахелианского субрегиона национальные комиссии по пресечению распространения стрелкового оружия и призывает международное сообщество в максимально возможной степени способствовать обеспечению нормальной работы национальных комиссий в тех странах, где они уже созданы;

7. принимает к сведению выводы состоявшегося в Бамако 26 марта 1997 года совещания на уровне министров относительно предложения о введении моратория на ввоз, вывоз и

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 1 (A/52/1), раздел II.D.

производство стрелкового оружия в регионе и призывает заинтересованные государства продолжить консультации по этому вопросу;

8. просит Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия".

9. На 25-м заседании 6 ноября представитель Мали от имени авторов проекта резолюции A/C.1/53/L.7 и Кабо-Верде внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.7/Rev.2) и внес в него устное изменение, заменив в последнем пункте преамбулы слова "general understanding" словами "common understanding" ("общее соглашение").

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.7/Rev.2 с внесенным в него устным изменением без голосования (см. пункт 89, проект резолюции B).

С. Проект резолюции A/C.1/53/L.9

11. На 16-м заседании 27 октября представитель Нигерии от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов" (A/C.1/53/L.9). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединилась Фиджи.

12. На своем 22-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.9 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции C).

D. Проект резолюции A/C.1/53/L.10/Rev.1 и 2

13. На 18-м заседании 29 октября представитель Монголии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия" (A/C.1/53/L.10/Rev.1).

14. На 27-м заседании 10 ноября представитель Монголии от имени также Филиппин внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.10/Rev.2), в котором содержалось следующее изменение: в пункте 3 постановляющей части слова "предлагает государствам, которых это касается, сотрудничать...", были изменены следующим образом: "предлагает государствам-членам, включая пять государств, обладающих ядерным оружием, сотрудничать...".

15. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.10/Rev.2 без голосования (см. пункт 81, проект резолюции D).

E. Проект резолюции A/C.1/53/L.13 и Rev.1

16. На 17-м заседании 28 октября представитель Японии от имени Австралии, Австрии, Бельгии, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Ирландии, Италии, Кыргызстана, Литвы, Мали, Мексики, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Сенегала, Сьерра-Леоне, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Хорватии, Центральноафриканской

Республики, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Стрелковое оружие" (А/С.1/53/L.13). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединилась Мальта.

17. На 22-м заседании 3 ноября представитель Японии от имени авторов и Бангладеш, Болгарии, Гвинеи, Греции, Дании, Канады, Коста-Рики, Люксембурга, Мозамбика, Папуа-Новой Гвинеи, Республики Молдова и Турции, к которым впоследствии присоединились Беларусь, Босния и Герцеговина, Камерун, Колумбия, Лихтенштейн, Таиланд и Того, внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции, содержащий следующие изменения:

а) в пункте 3 (а) постановляющей части после слов "запросить мнения" было добавлено слово "всех";

б) в пункт 3 (б) постановляющей части:

i) слова "доклад Генерального секретаря" были заменены словами "его доклад";

ii) слова "доклада Группы" были заменены словами "его доклада, который будет подготовлен при содействии Группы";

iii) слова "представлен Генеральному секретарю" были заменены словами "представлен Генеральной Ассамблее";

с) в пункт 5 постановляющей части:

i) после слов "финансовых ресурсов" были вставлены слова "и при содействии в любой другой форме со стороны государств-членов, способных оказать такое содействие,";

ii) в конце пункта были опущены слова "и создания в рамках системы Организации Объединенных Наций единой базы данных о таких уполномоченных производителях и торговцах".

18. На своем 25-м заседании 6 ноября Комитет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции А/С.1/53/L.13/Rev.1 в следующем порядке:

а) четвертый пункт преамбулы был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 127 голосами при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова,

Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Азербайджан, Грузия, Израиль, Индия, Испания, Монако, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

б) Пересмотренный проект резолюции A/C.1/53/L.13/Rev.1 в целом был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 136 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции E). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика,

Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Бахрейн, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

F. Проект резолюции A/C.1/53/L.16 и Rev.2

19. На 21-м заседании 2 ноября представитель Индии, к которой впоследствии присоединилась Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Уменьшение ядерной опасности" (A/C.1/53/L.16), который гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

учитывая, что применение ядерного оружия представляет самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,

подтверждая, что любое применение или угроза применения ядерного оружия представляли бы собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

считая, что, пока не перестанет существовать ядерное оружие, государства, обладающие ядерным оружием, должны принимать меры для предоставления гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая также, что состояние повышенной готовности ядерного оружия сопряжено с неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что может иметь катастрофические последствия для всего человечества,

сознавая, что с учетом этого государствами, обладающими ядерным оружием, были приняты ограниченные меры по ненацеливанию и что необходимы дальнейшие меры для

содействия созданию более благоприятных международных условий для ведения переговоров с целью ликвидации ядерного оружия,

сознавая, что уменьшение напряженности в результате пересмотра ядерных доктрин оказало бы позитивное воздействие на международный мир и безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего сокращения и ликвидации ядерного оружия,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также международным сообществом,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, заключающееся в том, что со стороны всех государств "существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем",

1. призывает пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте принять безотлагательные и срочные меры по уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия;

2. просит государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими в целях осуществления настоящей резолюции, или о предпринятых ими усилиях по содействию достижению целей настоящей резолюции;

3. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о мероприятиях, связанных с осуществлением настоящей резолюции;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Уменьшение ядерной опасности".

20. На 30-м заседании 13 ноября представитель Индии внесен на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.16/Rev.2).

21. На том же заседании Первый комитет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции A/C.1/53/L.16/Rev.2 в следующем порядке:

а) пункт 3 постановляющей части был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 67 голосами при 53 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гватемала, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Индия, Индонезия, Казахстан, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Египет, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кипр, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

б) Пересмотренный проект резолюции A/C.1/53/L.16/Rev.2 в целом был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 68 голосами против 44 при 12 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции F). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Аргентина, Армения, Беларусь, Гватемала, Израиль, Казахстан, Китай, Кыргызстан, Сальвадор, Сан-Марино, Украина, Япония.

Г. Проект резолюции А/С.1/53/Л.22 и поправки к проекту резолюции А/С.1/53/Л.22, содержащиеся в документах А/С.1/53/Л.52, Л.55-58, Л.61 и Л.62

22. На 21-м заседании 2 ноября представитель Канады от имени Австралии, Канады и Новой Зеландии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Ядерные испытания" (А/С.1/53/Л.22). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Багамские Острова, Бельгия, Боливия, Венгрия, Ирландия, Казахстан, Конго, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Монголия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Соломоновы Острова, Уругвай, Фиджи и Эквадор.

23. 2 ноября Комитет имел в своем распоряжении поправки (А/С.1/53/Л.52) к проекту резолюции А/С.1/53/Л.22, представленные Шри-Ланкой, в соответствии с которыми:

а) пятый пункт преамбулы был бы заменен следующим текстом:

"ссылаясь на все предыдущие резолюции Организации Объединенных Наций по ядерным испытаниям";

б) пункт 1 постановляющей части был бы заменен следующим текстом:

"выражает озабоченность и сожаление по поводу всех ядерных испытаний, в каких бы целях они ни проводились, и настоятельно призывает прекратить все подобные испытания в будущем".

24. На 29-м заседании 12 ноября представитель Индии внес на рассмотрение поправки (А/С.1/53/Л.55) к проекту резолюции А/С.1/53/Л.22, в соответствии с которыми текст первого пункта преамбулы был бы изменен следующим образом:

"вновь подтверждая, что прекращение всех ядерных испытаний будет содействовать нераспространению ядерного оружия во всех его аспектах, процессу ядерного разоружения, ведущему к полной ликвидации ядерного оружия в течение установленного срока, и тем самым к дальнейшему укреплению международного мира и безопасности".

25. На том же заседании представитель Пакистана внес на рассмотрение поправки (А/С.1/53/Л.56) к проекту резолюции А/С.1/53/Л.22, в соответствии с которыми:

а) после существующего пункта 1 постановляющей части был бы добавлен новый пункт следующего содержания:

"выражает серьезную озабоченность и глубокое сожаление в связи со всеми ядерными испытаниями и экспериментами, проводимыми в целях качественного совершенствования ядерного оружия, которые противоречат духу и целям Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний";

б) после существующего пункта 2 постановляющей части был бы добавлен новый пункт следующего содержания:

"призывает к немедленной отмене всех односторонних, принудительных и дискриминационных мер".

26. Также на том же заседании представитель Индии внес на рассмотрение поправки (А/С.1/53/L.57) к проекту резолюции А/С.1/53/L.22, в соответствии с которыми второй пункт преамбулы гласил бы следующее:

"вновь подтверждая также свою приверженность Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний как инструменту, имеющему исключительно важное значение для международных усилий по прекращению распространения ядерного оружия посредством ядерных испытаний".

27. На том же заседании представитель Индии внес на рассмотрение поправки (А/С.1/53/L.58) к проекту резолюции А/С.1/53/L.22, в соответствии с которыми слова "вновь заявляет о необходимости того, чтобы такие юридические обязательства были выражены в юридической форме путем подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний" в пункте 2 постановляющей части были бы заменены словами "призывает все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, с тем чтобы способствовать его вступлению в силу к сентябрю 1999 года".

28. Также на том же заседании представитель Пакистана, также от имени Индии, внес на рассмотрение поправки (А/С.1/53/L.61) к проекту резолюции А/С.1/53/L.22, в соответствии с которыми:

а) пункт 2 постановляющей части был бы заменен текстом следующего содержания:

"2. приветствует моратории на дальнейшее проведение испытаний, объявленные некоторыми государствами, и их заявления в Генеральной Ассамблее относительно Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний";

б) после пункта 2 постановляющей части был бы добавлен новый пункт следующего содержания:

"3. призывает все государства, которые не сделали этого, особенно государства, перечисленные в Приложении 2 к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, стать участниками Договора, с тем чтобы содействовать его вступлению в силу".

29. На том же заседании представитель Зимбабве внес на рассмотрение поправки (А/С.1/53/L.62) к проекту резолюции А/С.1/53/L.22, в соответствии с которыми после пункта 3 постановляющей части был бы добавлен новый пункт следующего содержания:

"4. настоятельно призывает пять государств, обладающих ядерным оружием, выполнить свои обязательства по ядерному разоружению согласно статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия и активизировать усилия для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия в соответствии с указанной статьей".

30. На своем 29-м заседании 12 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/53/L.22, результаты которого были следующими:

а) внесенное представителем Венгрии предложение не принимать решения по поправкам к проекту резолюции A/C.1/53/L.22, содержащемуся в документе A/C.1/53/L.52, было принято в результате заносимого в отчет о заседании голосования 63 голосами против 60 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Турция, Филиппины, Чад, Шри-Ланка, Эритрея, Ямайка.

Воздержались: Барбадос, Бразилия, Венесуэла, Доминиканская Республика, Израиль, Кипр, Колумбия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Сальвадор, Чили, Эфиопия.

б) Представитель Португалии предложил не принимать решения по поправкам к проекту резолюции A/C.1/53/L.22, содержащимся в документе A/C.1/53/L.55. Представитель Индии впоследствии снял поправки, содержащиеся в документах A/C.1/53/L.55 и A/C.1/53/L.57.

с) Внесенное представителем Новой Зеландии предложение не принимать решения по поправкам к проекту резолюции A/C.1/53/L.22, содержащимся в документе A/C.1/53/L.56, было принято в результате заносимого в отчет о заседании голосования 62 голосами против 51 при 18 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Свазиленд, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Катар, Кения, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Чад, Шри-Ланка, Эритрея, Ямайка.

Воздержались: Барбадос, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Доминиканская Республика, Израиль, Иран (Исламская Республика), Кипр, Колумбия, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Сальвадор, Филиппины, Чили, Эфиопия.

д) Внесенное представителем Литвы предложение не принимать решения по поправкам к проекту резолюции A/C.1/53/L.22, содержащимся в документе A/C.1/53/L.58, было принято в результате заносимого в отчет о заседании голосования 60 голосами против 49 при 21 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Катар, Кения, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мьянма, Непал, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Чад, Шри-Ланка, Эритрея.

Воздержались: Барбадос, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Доминиканская Республика, Израиль, Кипр, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Сальвадор, Филиппины, Чили, Эфиопия, Ямайка.

е) Представитель Пакистана, также от имени Индии, снял поправки к проекту резолюции А/С.1/53/L.22 о ядерных испытаниях, содержащиеся в документе А/С.1/53/L.61.

ф) Внесенное представителем Португалии предложение не принимать решения по поправкам к проекту резолюции А/С.1/53/L.22, содержащимся в документе А/С.1/53/L.62, было принято в результате заносимого в отчет о заседании голосования 59 голосами против 57 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония, Япония.

Голосовали против: Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская

Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Филиппины, Чад, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Барбадос, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Доминиканская Республика, Израиль, Кипр, Колумбия, Мексика, Мозамбик, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Сальвадор, Франция, Чили.

г) Проект резолюции A/C.1/53/L.22 был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 98 голосами против 6 при 31 воздержавшемся (см. пункт 89, проект резолюции G). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Того, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Бенин, Бутан, Замбия, Зимбабве, Индия, Пакистан.

Воздержались: Алжир, Ангола, Бангладеш, Бурунди, Вьетнам, Гана, Демократическая Республика Конго, Джибути, Израиль, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальдивские Острова, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Чад, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия.

Н. Проект резолюции A/C.1/53/L.23 и Rev.1

31. На 21-м заседании 2 ноября представитель Беларуси внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Региональное разоружение" (A/C.1/53/L.23). Впоследствии к числу

авторов проекта резолюции присоединились Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Конго, Малави, Мали и Фиджи⁴.

32. 2 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.23/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.1/53/L.23, в котором содержались следующие изменения:

а) в конце второго пункта преамбулы были добавлены слова "в соответствии с установленными принципами";

б) в третьем пункте преамбулы после слова "принципов" были исключены слова "демократии, гражданского контроля за вооруженными силами".

33. На своем 27-м заседании 10 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.23/Rev.1 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 57 голосами против 41 при 39 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции H). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Алжир, Ангола, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мьянма, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Южная Африка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бенин, Бразилия, Грузия, Демократическая Республика Конго, Замбия, Зимбабве, Индия, Кабо-Верде, Колумбия, Мали, Мальта, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова,

⁴ Впоследствии делегация Мали вышла из числа авторов проекта резолюции.

Сьерра-Леоне, Того, Украина, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Ямайка, Япония.

I. Проект резолюции A/C.1/53/L.24 и Rev.1 и поправки к проекту резолюции A/C.1/53/L.24, содержащиеся в документе A/C.1/53/L.51

34. На 19-м заседании 30 октября представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств" (A/C.1/53/L.24), который гласит:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 48/75 L от 16 декабря 1993 года,

будучи убеждена в том, что недискриминационный, многосторонний и поддающийся эффективному международному контролю договор о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств явился бы важным вкладом в нераспространение ядерного оружия во всех его аспектах,

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению, в котором, в частности, Конференция отмечает, что, принимая решение по данному вопросу, она исходила из того, что это решение не наносит ущерба любым последующим решениям об учреждении дальнейших вспомогательных органов по пункту 1 повестки дня и что будут предприниматься интенсивные консультации в целях выяснения мнений членов Конференции по разоружению относительно подходящих методов и подходов к рассмотрению пункта 1 повестки дня с учетом всех предложений и соображений в этом отношении,

1. приветствует решение Конференции по разоружению учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", Специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата проведет переговоры по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся эффективному международному контролю договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

2. с удовлетворением отмечает, что данный Специальный комитет уже предпринял первый шаг в деле проведения переговоров по вопросам существа;

3. предлагает Конференции по разоружению вновь учредить свой специальный комитет в начале сессии 1999 года".

35. На том же заседании представитель Пакистана внес на рассмотрение поправки (A/C.1/53/L.51) к проекту резолюции A/C.1/53/L.24, в соответствии с которыми:

а) в качестве нового первого пункта преамбулы был бы включен пункт следующего содержания:

"ссылаясь на пункт 50 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (ССПР-I), в котором содержался призыв к прекращению производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия

в рамках комплексной поэтапной программы, ведущей к полной ликвидации ядерного оружия" ;

б) после существующего второго пункта преамбулы были бы включены следующие пункты преамбулы:

"отмечая сохраняющиеся разногласия между государствами-членами в отношении сферы действия и целей Договора,

будучи убеждена в том, что любой договор о расщепляющихся материалах должен представлять собой меру в области разоружения, а не только меру в области нераспространения" ;

с) в конце пункта 3 постановляющей части были бы добавлены слова "для проведения переговоров относительно договора о расщепляющихся материалах, который должен стать неотъемлемой частью процесса ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия в ограниченных временных рамках" .

36. 2 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (А/С.1/53/L.24/Rev.1), представленный автором проекта резолюции А/С.1/53/L.24 и озаглавленный "Решение Конференции по разоружению учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора (СD/1299) и содержащегося в нем мандата проведет переговоры по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся эффективному международному контролю договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств". Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кения, Коста-Рика, Литва, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор и Япония.

37. На 31-м заседании 13 ноября представитель Пакистана снял поправки, содержащиеся в документе А/С.1/53/L.51.

38. На том же заседании Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/L.24/Rev.1 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции I).

Ж. Проект резолюции А/С.1/53/L.26

39. На 21-м заседании 2 ноября представитель Южной Африки от имени государств-членов, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями" (А/С.1/53/L.26). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединилась Фиджи.

40. На своем 24-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/L.26 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 138 голосами при 4 воздержавшихся,

причем никто не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции J). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

К. Проект резолюции A/C.1/53/L.27

41. На 21-м заседании 2 ноября представитель Южной Африки от имени государств-членов, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием" (A/C.1/53/L.27). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединилась Фиджи.

42. На своем 24-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.27 без голосования⁵ (см. пункт 89, проект резолюции К).

⁵ Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она не принимала участия в голосовании.

Л. Проект резолюции А/С.1/53/Л.28

43. На 21-м заседании 2 ноября представитель Южной Африки от имени государств-членов, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года" (А/С.1/53/Л.28). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Монако и Фиджи.

44. На 22-м заседании 3 ноября авторы внесли устное изменение в пятый пункт преамбулы, исключив в первой строке слово "недавние" перед словом "инициативы".

45. На том же заседании Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/Л.28 с внесенными в него устными изменениями в результате заносимого в отчет о заседании голосования 136 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции Л). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Израиль, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки.

М. Проект резолюции А/С.1/53/Л.31/Rev.1

46. На 20-м заседании 30 октября представитель Германии от имени Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Ганы, Гватемалы, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Камеруна, Канады, Кипра, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Лесото, Литвы, Люксембурга, Мали, Мальты, Мозамбика, Монако, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдовы, Румынии, Сальвадора, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Эстонии, Эфиопии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения" (A/C.1/53/L.31/Rev.1).

47. На своем 24-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.31/Rev.1 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции M).

Н. Проект резолюции A/C.1/53/L.33

48. На 19-м заседании 30 октября представитель Канады от имени Австрии, Анголы, Андорры, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадос, Белиза, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гаити, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Гренады, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Камеруна, Канады, Катара, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Мексики, Мозамбика, Монако, Намибии, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Китс и Невиса, Сент-Люсии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновых Островов, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туркменистана, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чешской Республики, Чили, Швеции, Хорватии, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении" (A/C.1/53/L.33). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Греция, Нигерия, Тринидад и Тобаго и Тунис.

49. На 23-м заседании 4 ноября Секретарь Комитета обратил внимание Комитета на заявление о последствиях проекта резолюции A/C.1/53/L.33 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/53/L.60).

50. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.33 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 124 голосами при 19 воздержавшихся, причем никто

не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом⁶:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Азербайджан, Вьетнам, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Украина.

О. Проект резолюции А/С.1/53/L.34

51. На 18-м заседании 29 октября представитель Пакистана от имени Армении, Бангладеш, Бельгии, Боливии, Египта, Индонезии, Колумбии, Мали, Непала, Нигера, Пакистана, Судана, Сьерра-Леоне, Туниса, Турции и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Региональное разоружение" (А/С.1/53/L.34), к числу авторов которого впоследствии присоединились Фиджи и Эквадор.

52. На своем 22-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/L.34 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции О).

⁶ Впоследствии делегация Кувейта заявила, что она не намеревалась принимать участие в голосовании.

Р. Проект резолюции А/С.1/53/Л.35

53. На 21-м заседании 2 ноября представитель Пакистана от имени Бангладеш, бывшей югославской Республики Македонии, Испании, Италии, Мексики, Непала, Норвегии, Пакистана и Чешской Республики внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях" (А/С.1/53/Л.35), к числу авторов которого впоследствии присоединились Германия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Фиджи и Эквадор.

54. На своем 22-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/Л.35 путем заносимого в отчет о заседании голосования 129 голосами против 2 при 1 воздержавшемся (см. пункт 89, проект резолюции Р). Голоса распределились следующим образом⁷:

⁷ Делегация Анголы впоследствии заявила, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции, а делегация Маршалловых Островов указала, что, если бы она присутствовала на заседании, она также проголосовала бы за данный проект резолюции.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Бутан, Индия.

Воздержались: Куба.

Q. Проект резолюции A/C.1/53/L.37

55. На 17-м заседании 28 октября представитель Бразилии от имени Анголы, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Барбадоса, Бенина, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Венесуэлы, Габона, Гаити, Гватемалы, Гренады, Джибути, Египта, Зимбабве, Индонезии, Кабо-Верде, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кыргызстана, Лесото, Либерии, Малайзии, Мали, Мексики, Мозамбика, Монголии, Нигерии, Никарагуа, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Самоа, Соломоновых Островов, Суринама, Таиланда, Уругвая, Фиджи, Центральноафриканской Республики, Чили, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия" (A/C.1/53/L.37), к числу авторов которого впоследствии присоединились Конго, Гайана, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Исламская республика Иран, Намибия, Сингапур и Того.

56. На своем 23-м заседании 4 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/53/L.37⁵:

а) три последних слова пункта 3 постановляющей части "и в Южной Азии" были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 2 при 21 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом⁸:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Бутан, Индия.

Воздержались: Алжир, Бангладеш, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Израиль, Кипр, Куба, Латвия, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Мьянма, Непал, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Узбекистан, Франция, Шри-Ланка, Эстония.

б) пункт 3 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 125 голосами против 1 при 18 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом⁹:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия,

⁸ Делегация Венгрии впоследствии заявила о том, что она намеревалась воздержаться от голосования по трем последним словам пункта 3 постановляющей части.

⁹ Делегация Венгрии впоследствии заявила о том, что она намеревалась воздержаться от голосования по пункту 3 постановляющей части в целом.

Бруней-Даруссалам, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Индия.

Воздержались: Бангладеш, Бутан, Израиль, Исландия, Куба, Латвия, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Мьянма, Непал, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Франция, Шри-Ланка, Эстония.

с) Проект резолюции A/C.1/53/37 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 129 голосами против 4 при 14 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции Q). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр,

Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Молдова, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Монако, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Болгария, Бутан, Венгрия, Грузия, Израиль, Индия, Латвия, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Эстония.

R. Проект резолюции A/C.1/53/L.38 и Rev.1

57. На 16-м заседании 27 октября представитель Польши от имени также Канады внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и его уничтожении" (A/C.1/53/L.38).

58. 27 октября Комитету был представлен авторами проекта резолюции A/C.1/53/L.38 пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.38/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) в пункте 2 постановляющей части после слов "положений Конвенции" опущено слово "всех";

б) в пункте 7 постановляющей части слова "по заключению" заменены словами "по скорейшему заключению" и в конце пункта добавлены слова "в соответствии с Конвенцией".

59. На 22-м заседании 3 ноября авторы внесли в пункт 7 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции устное изменение, добавив слово "положениями".

60. На своем 22-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.38/Rev.1 с внесенным в него устным изменением без голосования (см. пункт 89, проект резолюции R).

S. Проект резолюции A/C.1/53/L.39/Rev.1

61. На 20-м заседании 30 октября представитель Египта от имени Египта, Иордании, Мьянмы, Нигера, Нигерии, Свазиленда и Судана внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях" (А/С.1/53/L.39), к числу авторов которого впоследствии присоединились Саудовская Аравия и Фиджи.

62. 5 ноября Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (А/С.1/53/L.39/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) в конце пункта 3(а) постановляющей части опущены слова "для включения военных запасов и закупок за счет отечественного производства";

б) в конце пункта 3(б) постановляющей части опущены слова "а также высоких технологий, имеющих военное применение".

63. На своем 27-м заседании 10 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции А/С.1/53/L.39/Rev.1:

а) восьмой пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 137 голосами против 2 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Индия, Израиль.

Воздержались: Куба, Пакистан.

b) пункт 3 (b) постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 80 голосами против 46 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Аргентина, Беларусь, Бразилия, Грузия, Демократическая Республика Конго, Индия, Казахстан, Кипр, Китай, Кыргызстан, Монголия, Пакистан, Республика Корея, Узбекистан, Южная Африка, Япония.

c) проект резолюции A/C.1/53/L.39/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 82 голосами против 44 при 17 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции S). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет,

Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Катар, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Аргентина, Беларусь, Грузия, Демократическая Республика Конго, Индия, Казахстан, Кипр, Китай, Кыргызстан, Мальта, Маршалловы Острова, Пакистан, Республика Корея, Сингапур, Узбекистан, Япония.

Т. Проект резолюции А/С.1/53/Л.41/Rev.1

64. На 20-м заседании 30 октября представитель Южной Африки от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Бельгии, Ботсваны, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Ганы, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Камеруна, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Кыргызстана, Литвы, Люксембурга, Мексики, Мозамбика, Монако, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Португалии, Республики Корея, Румынии, Свазиленда, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Того, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Незаконный оборот стрелкового оружия" (А/С.1/53/Л.41/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Азербайджан, Бангладеш, Бразилия, Гвинея, Италия, Конго, Лихтенштейн, Мали и Мальта.

65. На своем 22-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/Л.41/Rev.1 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции Т).

У. Проект резолюции А/С.1/53/Л.42 и Rev.1 и поправки к проекту резолюции А/С.1/53/Л.42, содержащиеся в документе А/С.1/53/Л.54

66. На 18-м заседании 29 октября представитель Японии внес на рассмотрение следующий проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия" (А/С.1/53/L.42), к числу авторов которого впоследствии присоединились Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Италия, Канада, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Нигер, Новая Зеландия, Норвегия и Румыния и который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 Н от 15 декабря 1994 года, 50/70 С от 12 декабря 1995 года, 51/45 G от 10 декабря 1996 года и 52/38 К от 9 декабря 1997 года,

учитывая резолюцию 1172 (1998) Совета Безопасности от 6 июня 1998 года,

с нетерпением ожидая скорейшего вступления в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-2) и приветствуя совместное заявление о параметрах будущих сокращений ядерных вооружений, сделанное президентом Соединенных Штатов Америки Клинтонем и президентом Российской Федерации Ельциным,

приветствуя усилия других государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению своих ядерных арсеналов, в частности последние усилия Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

приветствуя также присоединение Бразилии к Договору о нераспространении ядерного оружия,

подтверждая убежденность в том, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима нераспространения ядерного оружия, обеспечивая международный мир и безопасность,

приветствуя также решение Конференции по разоружению в Женеве создать специальный комитет, который на основе доклада Специального докладчика, представленного в 1995 году, и содержащегося в нем мандата проведет переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств,

1. вновь подтверждает важное значение достижения универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия и призывает государства, не являющиеся участниками этого Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему;

2. вновь подтверждает также важное значение выполнения всеми государствами - участниками Договора о нераспространении ядерного оружия своих обязательств по этому Договору;

3. призывает к решительному продолжению государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а всеми государствами - усилиями по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем;

4. признает, что для достижения конечной цели ликвидации ядерного оружия важно и необходимо осуществление следующих действий, изложенных ниже:

а) скорейшее подписание и ратификация Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний всеми государствами в целях скорейшего вступления его в силу и прекращение ядерных испытаний до вступления его в силу;

б) скорейшее завершение переговоров в рамках Конференции по разоружению о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора и содержащегося в этом докладе мандата;

с) начало многосторонних обсуждений по вопросу о возможных мерах, которые должны сопровождать конвенцию о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

д) скорейшее вступление в силу СНВ-2 и скорейшее начало и завершение Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки переговоров по соглашению СНВ-3;

е) дальнейшие усилия пяти государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению в одностороннем порядке их ядерных арсеналов и начало на соответствующем этапе переговоров между ними о сокращении ядерного оружия;

5. просит государства, обладающие ядерным оружием, надлежащим образом информировать членов Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе или предпринятых усилиях в области ядерного разоружения;

6. приветствует прилагаемые усилия по демонтажу ядерного оружия и отмечает важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов;

7. призывает все государства удвоить свои усилия для предотвращения распространения оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, подтверждая и, в случае необходимости, усиливая предпринимаемые ими меры по недопущению экспорта оборудования, материалов или технологии, которые могут способствовать созданию такого оружия;

8. призывает также все государства – участники Договора о нераспространении ядерного оружия приложить все усилия к обеспечению успеха следующей конференции по рассмотрению действия Договора, которая состоится в 2000 году;

9. призывает продолжать серьезное обсуждение вопросов нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения на соответствующих форумах".

67. На рассмотрении Комитета 2 ноября находились представленные Пакистаном поправки (A/C.1/53/L.54) к проекту резолюции A/C.1/53/L.42, которые предусматривали:

a) опустить второй пункт преамбулы;

b) в третьем пункте преамбулы слова "с нетерпением ожидая скорейшего вступления" заменить выражением "настоятельно призывая обеспечить скорейшее вступление";

c) после шестого пункта преамбулы добавить новый пункт преамбулы следующего содержания:

"полагая, что применение некоторыми государствами произвольных, принудительных и дискриминационных мер для достижения этих целей несовместимо с международным правом и, таким образом, неприемлемо";

d) в конце седьмого пункта преамбулы добавить слова "который должен внести весомый вклад в процесс ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия в определенные сроки";

e) после седьмого пункта преамбулы добавить два новых пункта преамбулы следующего содержания:

"принимая к сведению решение Конференции по разоружению продолжить интенсивные консультации по вопросу о надлежащих методах и подходах в связи с рассмотрением пункта повестки дня, озаглавленного "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение";

будучи обеспокоена заявлениями ряда государств, обладающих ядерным оружием, о том, что они будут и в дальнейшем сохранять свое ядерное оружие на протяжении неопределенного периода времени";

f) заменить пункт 1 постановляющей части следующим текстом:

"1. вновь призывает государства, обладающие ядерным оружием, приступить к поэтапному уменьшению ядерной угрозы и осуществлению поэтапной программы постепенных и сбалансированных глубоких сокращений ядерных вооружений, а также осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения в целях полной ликвидации этих вооружений в определенных временных рамках";

g) в конце пункта 2 постановляющей части добавить слова "для обеспечения полной ликвидации ядерного оружия в установленные сроки";

h) заменить подпункт (с) пункта 4 постановляющей части следующим текстом:

"с) скорейшее начало многосторонних переговоров по вопросу о ядерном разоружении в рамках Конференции по разоружению";

i) перенести подпункт (b) пункта 4 постановляющей части в конец пункта и обозначить его в качестве 4 (e).

68. На 30-м заседании 13 ноября представитель Японии от имени авторов проекта резолюции A/C.1/53/L.42, а также Австралии, Испании, Португалии и Финляндии внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.42/Rev.1).

69. На том же заседании представитель Пакистана снял поправки, содержащиеся в документе A/C.1/53/L.54.

70. На том же заседании Комитет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции A/C.1/53/L.42/Rev.1:

а) второй пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 125 голосами против 1 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Индия.

Воздержались: Бутан, Израиль, Нигерия и Пакистан.

б) Пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 136 голосами против 3 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:¹⁰

<u>Голосовали за:</u>	Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.
<u>Голосовали против:</u>	Индия, Израиль, Пакистан.
<u>Воздержались:</u>	Бутан, Демократическая Республика Конго, Куба, Сирийская Арабская Республика.

¹⁰ Делегация Сирийской Арабской Республики впоследствии заявила, что она намеревалась голосовать за.

с) Пересмотренный проект резолюции A/C.1/53/L.42/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 132 голосами при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции U). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Бутан, Демократическая Республика Конго, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мьянма, Пакистан.

V. Проект резолюции A/C.1/53/L.43

71. На 19-м заседании 30 октября представитель Нидерландов от имени Австралии, Австрии, Андорры, Антигуа и Барбуды, Армении, Бангладеш, Барбадоса, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Бразилии, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Гватемалы, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Казахстана, Канады, Кипра, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кыргызстана, Латвии, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Малави, Малайзии, Мали, Мальты, Монако, Монголии, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Свазиленда, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов,

Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Эстонии, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях" (A/C.1/53/L.43). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Аргентина, Босния и Герцеговина, Гайана, Доминиканская Республика, Маршалловы Острова, Парагвай, Республика Корея, Таиланд и Южная Африка.

72. На своем 24-м заседании 5 ноября Комитет провел по проекту резолюции A/C.1/53/L.43 голосование, результаты которого оказались следующими:

а) пункт 4 (b) постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 100 голосами при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом¹¹:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

¹¹ Делегация Египта впоследствии указала, что она не намеревалась воздерживаться; делегация Сирийской Арабской Республики указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она воздержалась бы; делегации Боливии, Ганы, Республики Молдовы, Сальвадора, Филиппин и Ямайки указали, что, если бы они присутствовали при голосовании, они проголосовали бы за этот пункт.

Воздержались: Алжир, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия.

б) пункт 6 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 102 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом¹²:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия.

¹² Делегации Боливии, Ганы, Сальвадора, Филиппин и Ямайки впоследствии указали, что, если бы они присутствовали при голосовании, они проголосовали бы за этот пункт; делегация Сирийской Арабской Республики указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она воздержалась бы.

с) проект резолюции A/C.1/53/L.43 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 112 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом¹³:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Египет, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика.

в. Проект резолюции A/C.1/53/L.45

73. На 18-м заседании 29 октября представитель Малайзии от имени Алжира, Бангладеш, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Бурунди, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Гондураса, Египта, Зимбабве, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Кении, Колумбии, Коста-Рики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Малави,

¹³ Делегации Боливии, Ганы, Сальвадора, Филиппин и Ямайки впоследствии указали, что, если бы они присутствовали при голосовании, они проголосовали бы за проект резолюции в целом; делегация Сирийской Арабской Республики указала, что она намеревалась проголосовать за проект резолюции в целом.

Малайзии, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Сингапура, Соломоновых Островов, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции "Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерного оружия или его применения" (А/С.1/53/L.45), к числу авторов которого впоследствии присоединилось Конго.

74. На своем 27-м заседании 10 ноября Комитет провел по проекту резолюции А/С.1/53/L.45 голосование, результаты которого оказались следующими:

а) пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 133 голосами против 5 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом¹⁴:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Болгария, Монако, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Франция.

¹⁴ Делегация Кувейта впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она проголосовала бы за этот пункт.

Воздержались: бывшая югославская Республика Македония, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Чешская Республика.

б) Проект резолюции A/C.1/53/L.45 в целом и с внесенными в него устными поправками был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 100 голосами против 25 при 23 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции W). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Израиль, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чешская Республика.

Воздержались: Австралия, Австрия, Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Дания, Исландия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Туркменистан, Узбекистан, Финляндия, Хорватия, Эстония, Япония.

х. Проект резолюции A/C.1/53/L.47

75. На 21-м заседании 2 ноября представитель Мьянмы от имени Алжира, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Венесуэлы, Вьетнама, Ганы, Гватемалы, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Кабо-Верде, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Пакистана,

Панама, Сальвадора, Самоа, Соломоновых Островов, Судана, Таиланда, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение" (А/С.1/53/L.47). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Ангола, Бурунди, Бутан, Гвинея, Конго, Малави и Папуа-Новая Гвинея.

76. На своем 23-м заседании 4 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/53/L.47 путем заносимого в отчет о заседании голосования 87 голосами против 40 при 15 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции X). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Казахстан, Кипр, Мальта, Республика Корея, Российская Федерация, Сан-Марино, Узбекистан, Украина, Чили, Южная Африка, Япония.

У. Проект резолюции А/С.1/53/L.48 и Rev.1

77. На 16-м заседании 27 октября представитель Ирландии от имени Бенина, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Египта, Ирландии, Камеруна, Колумбии, Коста-Рики, Лесото, Либерии, Малайзии, Мали, Мексики, Нигерии, Новой Зеландии, Перу, Сальвадора, Самоа, Свазиленда, Словении, Соломоновых Островов, Таиланда, Того, Уругвая, Чили, Швеции, Эквадора и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции "На пути к миру, свободному

от ядерного оружия: необходимость в новой программе" (A/C.1/53/L.48), к числу авторов которого впоследствии присоединились Замбия, Конго, Панама и Фиджи.

78. На 30-м заседании 13 ноября представитель Ирландии от имени авторов проекта резолюции A/C.1/53/L.48, из числа которых вышла Словения, но к которым присоединилась Кения, внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.48/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) в четвертом пункте преамбулы после слов "может сохраняться" было добавлено слово "бесконечно";

б) в четырнадцатом пункте преамбулы перед словом "ликвидации" было добавлено слово "полной", а в конце пункта были добавлены слова "ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств";

с) в пункте 6 постановляющей части слова "в том числе обязательство не применять первыми ядерное оружие" были заменены словами "в том числе меры по укреплению стратегической стабильности, и в соответствии с этим пересмотреть стратегические доктрины";

д) в пункте 12 постановляющей части слова "настоятельно призывает все государства" были заменены словами "настоятельно призывает государства".

79. На этом же заседании Комитет провел по пересмотренному проекту резолюции A/C.1/53/L.48/Rev.1 голосование, результаты которого оказались следующими:

а) пункт 8 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 132 голосами против 3 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом¹⁵:

¹⁵ Делегации Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Франции указали, что участвовать в раздельном голосовании по конкретным пунктам они не будут.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Индия, Пакистан.

Воздержались: Бутан, Демократическая Республика Конго, Куба, Словения.

б) Пункт 17 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 130 голосами против 1 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар,

Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались: Израиль, Индия, Куба, Пакистан, Республика Корея, Словения.

с) пересмотренный проект резолюции A/C.1/53/L.48/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 97 голосами против 19 при 32 воздержавшихся (см. пункт 89, проект резолюции Y). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Армения, Болгария, Венгрия, Израиль, Индия, Латвия, Литва, Монако, Пакистан, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чешская Республика, Эстония.

Воздержались:

Австралия, Алжир, Андорра, Аргентина, Бельгия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Кыргызстан, Люксембург, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Словения, Украина, Финляндия, Хорватия, Япония.

Z. Проект резолюции A/C.1/53/L.49 и Rev.1

80. На 19-м заседании 30 октября представитель Соединенных Штатов Америки от имени Беларуси, Казахстана, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Украины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение" (A/C.1/53/L.49). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Исландия, Испания, Италия, Литва, Люксембург, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Турция, Финляндия, Чешская Республика и Япония.

81. На 28-м заседании 12 ноября представитель Соединенных Штатов Америки от имени авторов проекта резолюции A/C.1/53/L.49 и Грузии и Словакии, к которым впоследствии присоединились Нидерланды и Португалия, внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/53/L.49/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) в строке 8 пункта 8 постановляющей части слова "и изучение на двусторонней основе" были заменены словами "и инициативу изучения на двусторонней основе";

б) в пункте 11 постановляющей части слова "усилиях по сокращению их ядерных вооружений" были заменены словами "усилиях, направленных на сокращение и ликвидацию их ядерных вооружений на основе существующих соглашений".

82. На этом же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/53/L.43/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 136 голосами при 8 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 89, проект резолюции Z). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург,

Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Индия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Сирийская Арабская Республика.

АА. Проект резолюции А/С.1/53/L.50 и Rev.1

83. На 21-м заседании 2 ноября представитель Южной Африки от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, к которым впоследствии присоединилась Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению" (А/С.1/53/L.50).

84. На 26-м заседании 9 ноября представитель Южной Африки от имени авторов проекта резолюции А/С.1/53/L.50 внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (А/С.1/53/L.50/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) был опущен первый пункт преамбулы, гласивший:

"приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей, на основе консенсуса, своей резолюции 52/38 F от 9 декабря 1997 года о созыве четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению";

б) в конце нового первого (бывшего второго) пункта преамбулы были добавлены слова "и 52/38 F от 9 декабря 1997 года";

с) в третьем (бывшем четвертом) пункте преамбулы слова "первой специальной сессии, посвященной разоружению, и цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем" были заменены словами "принятый на основе консенсуса на первой специальной сессии, посвященной разоружению, который включал Декларацию, Программу действий и механизм разоружения";

д) был добавлен новый четвертый пункт преамбулы следующего содержания:

"принимая также во внимание цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем";

е) был опущен двенадцатый пункт преамбулы, гласивший:

"подтверждая необходимость продолжать добиваться осуществления дальнейших шагов, ведущих к созыву четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с участием всех государств - членов Организации Объединенных Наций, а также необходимость проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в целях, в частности, обзора и оценки осуществления Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению".

85. На своем 27-м заседании 10 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/53/L.50/Rev.1 без голосования (см. пункт 89, проект резолюции АА).

ВВ. Уведомление о ядерных испытаниях

86. Никаких предложений по подпункту (а) представлено не было.

СС. Дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах: доклад Генерального секретаря

87. Никаких предложений по подпункту (b) представлено не было.

DD. Содействие запрещению противопехотных наземных мин

88. Никаких предложений по подпункту (к) представлено не было.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

89. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Всеобщее и полное разоружение

А

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/38 от 9 декабря 1997 года,

ссылаясь далее на пункты 60, 61, 62 и 64 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁶, положения Договора о нераспространении ядерного оружия¹⁷ и пункты 5 и 6 решения, озаглавленного "Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения", в Заключительном документе Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора¹⁸ в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия,

будучи убеждена в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, может способствовать достижению всеобщего и полного разоружения,

подчеркивая важность международно признанных договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира и об укреплении режима нераспространения,

считая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии¹⁹ на основе договоренностей, добровольно заключенных между собой государствами региона, и с учетом специфических особенностей региона может повысить безопасность соответствующих государств и укрепить глобальную и региональную безопасность и мир,

ссылаясь на Алматинскую декларацию глав центральноазиатских государств от 28 февраля 1997 года²⁰ о создании безъядерной зоны в Центральной Азии и заявление, принятое в Ташкенте 15 сентября 1997 года министрами иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии²¹,

приветствуя коммюнике Консультативной встречи экспертов центральноазиатских стран, государств, обладающих ядерным оружием, и Организации Объединенных Наций, состоявшейся 9

¹⁶ Резолюция S-10/2.

¹⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

¹⁸ Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение, решение 2.

¹⁹ Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан.

²⁰ A/52/112, приложение.

²¹ A/52/390, приложение.

и 10 июля 1998 года в Бишкеке²², по разработке приемлемых форм и путей создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

вновь подтверждая общепризнанную роль Организации Объединенных Наций в создании зон, свободных от ядерного оружия,

1. призывает все государства поддержать инициативу, направленную на создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

2. высоко оценивает предпринятые государствами региона первые конкретные шаги по подготовке юридического основания для своей инициативы;

3. призывает пять центральноазиатских государств продолжать их диалог с пятью государствами, обладающими ядерным оружием, по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

4. просит Генерального секретаря предоставить, в рамках имеющихся ресурсов, помощь центральноазиатским государствам в разработке форм и элементов договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

5. постановляет рассмотреть вопрос о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии на своей пятьдесят четвертой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Всеобщее и полное разоружение".

В

Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота
и в сборе стрелкового оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года, 47/52 G и J от 9 декабря 1992 года, 48/75 Н и J от 16 декабря 1993 года, 49/75 G от 15 декабря 1994 года, 50/70 Н от 12 декабря 1995 года, 51/45 L от 10 декабря 1996 года и 52/38 C от 9 декабря 1997 года,

считая, что незаконный оборот больших количеств стрелкового оружия в мире препятствует развитию и подрывает безопасность,

считая также, что незаконные международные поставки стрелкового оружия и его накопление во многих странах создают угрозу для их населения и национальной и региональной безопасности и ведут к дестабилизации государств,

основываясь на заявлении Генерального секретаря по поводу просьбы правительства Мали об оказании ему Организацией Объединенных Наций помощи в сборе стрелкового оружия,

²² А/53/183, приложение.

будучи глубоко обеспокоена остротой положения, характеризующегося отсутствием безопасности, и масштабами бандитизма, которые обусловлены незаконным оборотом стрелкового оружия в Мали и других затрагиваемых этим государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

принимая к сведению первые выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для определения наиболее эффективного способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

принимая также к сведению проявленную другими государствами региона заинтересованность в том, чтобы принять у себя консультативную миссию Организации Объединенных Наций,

отмечая предпринятые действия и действия, рекомендованные в ходе совещаний государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире, Бамако, Ямусукро и Ниамее, в целях налаживания тесного регионального сотрудничества в интересах укрепления безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке²³,

приветствуя инициативу Экономического сообщества западноафриканских государств по объявлению моратория на ввоз, вывоз и производство легких вооружений в Западной Африке,

приветствуя решение, принятое Советом министров Организации африканского единства на его шестьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Уагадугу 4-7 июня 1998 года, по вопросу о распространении стрелкового оружия и легких вооружений²⁴,

с интересом принимая к сведению работу Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию, в частности рекомендации, содержащиеся в подпунктах (а) и (г) пункта 79 ее доклада²⁵,

подчеркивая необходимость оказания содействия усилиям, направленным на расширение сотрудничества и усиление координации в борьбе с накоплением, распространением и широкомасштабным применением стрелкового оружия, в частности на основе общего понимания, достигнутого на совещании по стрелковому оружию, состоявшемся в Осло 13 и 14 июля 1998 года, и Брюссельского призыва к действиям, принятого на Международной конференции по вопросу об устойчивом разоружении в интересах устойчивого развития, состоявшейся в Брюсселе 12 и 13 октября 1998 года,

1. приветствует инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте стрелкового оружия и его сборе в затрагиваемых государствах сахаро-сахелианского субрегиона;

2. приветствует заявление об объявлении моратория на ввоз, вывоз и производство легких вооружений, принятое главами государств и правительств Экономического сообщества

²³ A/52/871-S/1998/318.

²⁴ См. A/53/179, приложение I.

²⁵ A/52/298, приложение.

западноафриканских государств в Абудже 30 октября 1998 года, и настоятельно призывает Экономическое сообщество оказывать содействие в реализации указанного моратория;

3. приветствует также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы в контексте резолюции 40/151 Н Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1985 года;

4. благодарит правительства соответствующих государств субрегиона за значительную поддержку, оказанную консультативным миссиям Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает выраженную другими государствами готовность принять консультативную миссию Организации Объединенных Наций;

5. рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

6. отмечает, что в рамках усилий по пресечению притока стрелкового оружия в Мали и сахаро-сахелианский субрегион правительство Мали организовало в ходе церемонии "Факел мира", устроенной в Томбукту, Мали, 27 марта 1996 года, уничтожение нескольких тысяч единиц стрелкового оружия, сданного бывшими участниками вооруженных движений, действовавших в северной части Мали;

7. рекомендует создать в странах сахаро-сахелианского субрегиона национальные комиссии по пресечению распространения стрелкового оружия и призывает международное сообщество в максимально возможной степени способствовать обеспечению нормальной работы национальных комиссий в тех странах, где они существуют;

8. принимает к сведению выводы состоявшегося в Бамако 26 марта 1997 года совещания на уровне министров относительно предложения о введении моратория на ввоз, вывоз и производство легких вооружений в регионе и призывает заинтересованные государства продолжить консультации по этому вопросу;

9. просит Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия".

C

Запрещение сброса радиоактивных отходов

Генеральная Ассамблея,

/...

принимая во внимание резолюции CM/Res.1153 (XLVIII) 1988 года²⁶ и CM/Res.1225 (L) 1989 года²⁷ по вопросу о сбросе ядерных и промышленных отходов в Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства,

приветствуя резолюцию GC(XXXIV)/RES/530 об учреждении Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятую 21 сентября 1990 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать четвертой очередной сессии²⁸,

приветствуя также резолюцию GC(XXXVIII)/RES/6, которую Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии приняла 23 сентября 1994 года на ее тридцать восьмой очередной сессии²⁹ и в которой она предложила Совету управляющих и Генеральному директору Агентства приступить к подготовке конвенции о безопасности обращения с радиоактивными отходами, и отмечая также прогресс, достигнутый в этом отношении,

принимая к сведению приверженность участников Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, состоявшейся в Москве 19 и 20 апреля 1996 года, соблюдению запрета на сброс в море радиоактивных отходов³⁰,

принимая во внимание свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совещанию Комитета по разоружению³¹, в частности, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

ссылаясь на принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года³² по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке,

сознавая потенциальные опасности, связанные с любым применением радиоактивных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, в частности для безопасности развивающихся стран,

²⁶ См. A/43/398, приложение I.

²⁷ См. A/44/603, приложение I.

²⁸ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать четвертая очередная сессия, 17-21 сентября 1990 года (GC(XXXIV)/RESOLUTIONS(1990)).

²⁹ Там же, тридцать восьмая очередная сессия, 19-23 сентября 1994 года (GC(XXXVIII)/RES/DEC(1994)).

³⁰ A/51/131, приложение I, пункт 20.

³¹ С десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Совещание Комитета по разоружению стало Комитетом по разоружению. Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

³² См. A/46/390, приложение I.

ссылаясь на все свои резолюции по этому вопросу, начиная со своей сорок третьей сессии в 1988 году, включая свою резолюцию 51/45 J от 10 декабря 1996 года,

желая содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³³, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

1. принимает к сведению ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается будущей конвенции о запрещении радиологического оружия³⁴;

2. выражает серьезную озабоченность по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и имело бы тяжелые последствия для национальной безопасности всех государств;

3. призывает все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса ядерных или радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет государств;

4. предлагает Конференции по разоружению в ходе переговоров о конвенции о запрещении радиологического оружия рассматривать радиоактивные отходы как входящие в сферу охвата такой конвенции;

5. предлагает также Конференции по разоружению активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение такой конвенции, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров по данному вопросу;

6. принимает к сведению принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке;

7. выражает надежду на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятого Международным агентством по атомной энергии, усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории;

8. приветствует принятие в Вене 5 сентября 1997 года Объединенной конвенции о безопасном обращении с отработавшим топливом и о безопасном обращении с радиоактивными отходами в соответствии с рекомендациями, высказанными участниками Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, состоявшейся в Москве 19 и 20 апреля 1996 года, и подписание, начиная с 29 сентября 1997 года, этой Объединенной конвенции рядом государств и призывает все государства подписать и впоследствии ратифицировать, принять или одобрить Конвенцию, с тем чтобы она могла как можно скорее вступить в силу;

³³ Резолюция S-10/2.

³⁴ официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27), глава III.E.

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов".

D

Международная безопасность Монголии и ее статус государства,
свободного от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций³⁵,

приветствуя решение Монголии объявить свою территорию зоной, свободной от ядерного оружия,

с удовлетворением принимая к сведению отдельные заявления, сделанные государствами, обладающими ядерным оружием, в связи с объявлением Монголией своей территории зоной, свободной от ядерного оружия,

принимая во внимание Заключительный документ двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа - 3 сентября 1998 года³⁶, в котором Конференция приветствовала и поддержала политику Монголии по институционализации своего статуса отдельного государства, свободного от ядерного оружия,

исходя из того факта, что статус зоны, свободной от ядерного оружия, является одним из способов обеспечения национальной безопасности государств,

принимая во внимание свою резолюцию 49/31 от 9 декабря 1994 года о защите и безопасности малых государств,

приветствуя активную и позитивную роль Монголии в укреплении мирных, дружественных и взаимовыгодных отношений с государствами региона и другими государствами,

будучи убеждена в том, что международное признание статуса Монголии будет способствовать укреплению стабильности и созданию атмосферы доверия в регионе, а также содействовать усилению безопасности Монголии путем укрепления ее независимости, суверенитета и территориальной целостности, нерушимости ее границ и сохранения ее экологического равновесия,

³⁵ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

³⁶ A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

1. приветствует объявление Монголией о своем статусе государства, свободного от ядерного оружия;
2. одобряет и поддерживает добрососедские и сбалансированные отношения Монголии со своими соседями как важный элемент укрепления мира, безопасности и стабильности в регионе;
3. предлагает государствам-членам, включая пять государств, обладающих ядерным оружием, сотрудничать с Монголией в принятии необходимых мер по укреплению и усилению независимости Монголии, ее суверенитета и территориальной целостности, нерушимости ее границ, ее экономической безопасности, ее экологического равновесия и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, а также ее независимой внешней политики;
4. призывает государства-члены в Азиатско-Тихоокеанском регионе поддержать усилия Монголии по присоединению к соответствующим региональным соглашениям по вопросам безопасности и экономики;
5. просит Генерального секретаря и соответствующие органы Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов оказывать Монголии необходимую помощь в принятии необходимых мер, упомянутых в пункте 3 выше;
6. также просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на ее пятьдесят пятой сессии;
7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия".

Е

Стрелковое оружие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/38 J от 9 декабря 1997 года,

будучи убеждена в необходимости применения всеобъемлющего подхода, который способствовал бы, на глобальном и региональном уровнях, сбалансированному и недискриминационному контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями и их сокращению, внося тем самым вклад в укрепление международного мира и безопасности,

вновь подтверждая признанное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону, которое подразумевает, что государства имеют также право на приобретение оружия для самообороны,

вновь подтверждая также право на самоопределение всех народов, в частности народов, находящихся под колониальным или иным чужеземным господством или иностранной оккупацией, и важное значение эффективного осуществления этого права, провозглашенного, в частности, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года³⁷,

вновь подтверждая далее настоятельную необходимость практического разоружения в условиях конфликтов, с которыми фактически имеет дело Организация Объединенных Наций, и применительно к тем вооружениям, которые фактически несут смерть сотням тысяч людей,

вновь обращаясь ко всем государствам-членам с призывом осуществить в максимально возможной степени рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о стрелковом оружии, который был подготовлен при содействии Группы экспертов по стрелковому оружию³⁸, действуя, где это необходимо, в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями и/или в рамках международного и регионального сотрудничества с полицейскими, разведывательными, таможенными и пограничными службами,

вновь обращаясь также к Генеральному секретарю с просьбой как можно скорее осуществить, в рамках имеющихся финансовых ресурсов, соответствующие рекомендации, действуя в сотрудничестве, где это необходимо, с соответствующими международными и региональными организациями, а также вновь призывая государства-члены и Генерального секретаря выполнить рекомендации в отношении постконфликтных ситуаций, включая демобилизацию бывших комбатантов и избавление от оружия и его уничтожение,

отмечая, что Генеральный секретарь, опираясь на помощь группы правительственных экспертов, назначенных им на основе справедливого географического представительства, занимается подготовкой, в целях представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии, доклада о а) прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе

³⁷ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

³⁸ A/52/298, приложение.

Генерального секретаря о стрелковом оружии³⁸, одобренном Ассамблеей в ее резолюции 52/38 J, и b) рекомендуемых дальнейших мерах,

отмечая также, что группа технических экспертов, назначенных Генеральным секретарем для изучения проблем боеприпасов и взрывчатых веществ во всех их аспектах, провела свое первое заседание,

отмечая далее полученные Генеральным секретарем к настоящему времени ответы на его обращенную к государствам-членам просьбу представить свои мнения по поводу его доклада о стрелковом оружии и шагов, предпринятых ими в целях осуществления содержащихся в нем рекомендаций, в частности рекомендаций, касающихся созыва международной конференции по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах,

с интересом принимая к сведению прилагаемые в настоящее время усилия по разработке, в рамках Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, международной конвенции против организованной транснациональной преступности, включая протокол о борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, и другие связанные с этим усилия, прилагаемые Комиссией и Центром по предупреждению международной преступности Секретариата,

подчеркивая важность усиления координации в отношении вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях, включая их незаконное производство и оборот, как между соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, так и в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций и приветствуя в этой связи решение Генерального секретаря создать Координационный механизм в отношении стрелкового оружия,

1. постановляет созвать международную конференцию по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах не позднее 2001 года;

2. просит Генерального секретаря подготовить доклад с изложением своих рекомендаций и представить его Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии, с тем чтобы Ассамблея на своей пятьдесят четвертой сессии смогла принять решение относительно цели, рамок, повестки дня, сроков и места проведения и подготовительного комитета международной конференции по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах;

3. просит также Генерального секретаря при подготовке доклада во исполнение пункта 2 настоящей резолюции:

a) запросить мнения всех государств-членов относительно цели, рамок, повестки дня, сроков и места проведения международной конференции по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах и связанной с нею подготовительной работы и учесть эти мнения, а также мнения, уже высказанные ими в своих ответах на просьбу Генерального секретаря о представлении мнений в соответствии с пунктом 4 резолюции 52/38 J Генеральной Ассамблеи;

b) принять во внимание его доклад о стрелковом оружии³⁸, а также соответствующие рекомендации из его доклада, который будет подготовлен при содействии Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию и представлен Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 5 резолюции 52/38 J Генеральной Ассамблеи;

4. приветствует предложение правительства Швейцарии выступить организатором проведения в Женеве, не позднее 2001 года, международной конференции по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах;

5. просит Генерального секретаря организовать, в целях содействия предотвращению незаконного оборота и незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений, проведение, в кратчайшие возможные сроки, в рамках имеющихся финансовых ресурсов и при содействии в любой другой форме со стороны государств-членов, способных оказать такое содействие, исследования по вопросу о возможности ограничения круга тех, кто занимается производством и продажей такого оружия, производителями и торговцами, уполномоченными государствами;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Стрелковое оружие".

Г

Уменьшение ядерной опасности

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что применение ядерного оружия представляет самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,

вновь подтверждая, что любое применение или угроза применения ядерного оружия представляли бы собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что распространение ядерного оружия во всех его аспектах значительно усилило бы угрозу ядерной войны,

будучи убеждена в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

считая, что, пока не перестанет существовать ядерное оружие, государства, обладающие ядерным оружием, должны принимать меры для предоставления гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая также, что состояние повышенной готовности ядерного оружия сопряжено с неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что будет иметь катастрофические последствия для всего человечества,

сознавая, что для устранения этой обеспокоенности государствами, обладающими ядерным оружием, были приняты ограниченные меры по ненацеливанию и что необходимы дальнейшие меры для содействия улучшению международного климата для ведения переговоров, ведущих к ликвидации ядерного оружия,

учитывая, что уменьшение напряженности в результате пересмотра ядерных доктрин оказало бы позитивное воздействие на международный мир и безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего сокращения и ликвидации ядерного оружия,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³⁹, а также международным сообществом,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, заключающееся в том, что со стороны всех государств существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем⁴⁰,

1. призывает пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте принять безотлагательные и срочные меры по уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия;

2. просит пять государств, обладающих ядерным оружием, принять меры в целях осуществления пункта 1 настоящей резолюции;

3. призывает государства-члены принять необходимые меры по предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации в конечном счете ядерного оружия;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Уменьшение ядерной опасности".

G

Ядерные испытания

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что прекращение всех ядерных испытаний будет содействовать нераспространению ядерного оружия во всех его аспектах, процессу ядерного разоружения, ведущему к конечной цели полной ликвидации ядерного оружия, и тем самым дальнейшему укреплению международного мира и безопасности,

вновь подтверждая также свою приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия и Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также их огромное значение для международного режима нераспространения ядерного оружия и в качестве важнейшего фундамента для продолжения усилий в области ядерного разоружения,

будучи убеждена в том, что все государства, которые еще не сделали этого, должны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, а также подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний незамедлительно и безоговорочно,

³⁹ Резолюция S-10/2.

⁴⁰ См. A/51/218, приложение.

разделяя тревогу, выраженную на международном, региональном и государственном уровнях в связи с недавно проведенными ядерными испытаниями,

ссылаясь на резолюцию 1172 (1998) Совета Безопасности, единогласно принятую 6 июня 1998 года,

1. выражает серьезную озабоченность и глубокое сожаление в связи с ядерными испытаниями, которые недавно были проведены в Южной Азии;

2. принимает к сведению, что соответствующие государства объявили моратории на дальнейшее проведение испытаний и заявили, что они хотят взять на себя юридические обязательства не проводить никаких дальнейших ядерных испытаний, и вновь заявляет о необходимости того, чтобы такие юридические обязательства были выражены в юридической форме путем подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Н

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

признавая, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, с должным учетом конкретных особенностей каждого региона и на основе договоренностей, свободно достигнутых государствами соответствующего региона, может играть важную роль в укреплении регионального и глобального мира и безопасности,

с удовлетворением отмечая Договор Тлателолко⁴¹, Договор Раротонга⁴², Бангкокский договор⁴³, Пелиндабский договор⁴⁴, а также Алматинскую декларацию⁴⁵ о создании зон, свободных от ядерного оружия, и аналогичные инициативы, предпринимаемые в соответствующих регионах согласно установленным принципам,

отмечая суверенную решимость государств Центральной и Восточной Европы внести свой вклад в создание новой архитектуры европейской безопасности и воспользоваться ее плодами на основе, в частности, принципов добрососедских отношений и сотрудничества с евроатлантическими структурами и присоединения к ним,

с удовлетворением отмечая, что в результате исторических событий последних нескольких лет, приведших к укреплению атмосферы доверия, взаимного уважения и партнерства между европейскими государствами, ядерное оружие было выведено с территории Беларуси, Казахстана и Украины и в настоящее время на территории государств Центральной и Восточной Европы ядерное оружие не размещено,

принимая также к сведению заявление, которое было сделано 10 декабря 1996 года на заседании Североатлантического совета на уровне министров и подтверждено главами государств и правительств стран – членов Организации Североатлантического договора (НАТО) в основополагающем акте о взаимных отношениях, сотрудничестве и безопасности между Организацией Североатлантического договора и Российской Федерацией⁴⁶, подписанном в Париже 27 мая 1997 года, о том, что страны – члены Организации Североатлантического договора не имеют намерений, планов и причин для развертывания ядерного оружия на территории новых членов,

с удовлетворением отмечая усилия по укреплению стабильности и безопасности в Центральной и Восточной Европе посредством формирования новой архитектуры региональной безопасности на основе сотрудничества и общих ценностей и без создания новых разделительных линий,

1. настоятельно призывает все соответствующие государства продолжать предпринимать усилия по обеспечению того, чтобы и далее не было намерений, планов и причин для развертывания ядерного оружия на территории неядерных государств региона Центральной и Восточной Европы;

2. призывает все государства Центральной и Восточной Европы и другие соответствующие государства и впредь соблюдать свои обязательства по нераспространению ядерного оружия в соответствии с действующими многосторонними и двусторонними соглашениями;

⁴¹ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068.

⁴² См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

⁴³ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

⁴⁴ A/50/426, приложение.

⁴⁵ A/52/112, приложение.

⁴⁶ A/52/161-S/1997/413, добавление.

3. постановляет рассмотреть на своей пятьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Всеобщее и полное разоружение", вопрос об осуществлении настоящей резолюции.

I

Решение Конференции по разоружению учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата проведет переговоры по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся эффективному международному контролю договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/75 L от 16 декабря 1993 года,

будучи убеждена в том, что недискриминационный, многосторонний и поддающийся эффективному международному контролю договор о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств явился бы важным вкладом в нераспространение ядерного оружия во всех его аспектах,

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению⁴⁷, в котором, в частности, Конференция отмечает, что, принимая решение по данному вопросу, она исходила из того, что это решение не наносит ущерба любым последующим решениям об учреждении дальнейших вспомогательных органов по пункту 1 повестки дня и что будут предприниматься интенсивные консультации в целях выяснения мнений членов Конференции по разоружению относительно подходящих методов и подходов к рассмотрению пункта 1 повестки дня с учетом всех предложений и соображений в этом отношении²,

1. приветствует решение Конференции по разоружению⁴⁸ учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора⁴⁹ и содержащегося в нем мандата проведет переговоры по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся эффективному международному контролю договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

2. с удовлетворением отмечает, что данный специальный комитет уже предпринял первый шаг в деле проведения переговоров по вопросам существа;

3. предлагает Конференции по разоружению вновь учредить свой специальный комитет в начале сессии 1999 года.

J

⁴⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27).

⁴⁸ См. там же, пункт 10.

⁴⁹ CD/1299.

Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении
соглашений о разоружении и контроле над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/70 М от 12 декабря 1995 года, 51/45 Е от 10 декабря 1996 года и 52/38 Е от 9 декабря 1997 года,

подчеркивая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

признавая необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения должным образом учитывались при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. подтверждает свою резолюцию 52/38 Е от 9 декабря 1997 года во всех ее аспектах;
2. подтверждает также, что на международных форумах по разоружению должны в полной мере учитываться соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений по разоружению и ограничению вооружений и что все государства своими действиями должны всемерно способствовать обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;
3. призывает государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде и ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;
4. приветствует предоставленную государствами-членами информацию об осуществлении принятых ими мер по содействию достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции⁵⁰;
5. призывает все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии;
6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями".

К

⁵⁰ А/53/158 и Add.1 и 2.

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵¹, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

напоминая о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием⁵²;

ссылаясь также на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года и 52/38 D от 9 декабря 1997 года,

принимая во внимание Заключительный документ двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа – 3 сентября 1998 года⁵³,

подчеркивая возрастающее значение органической связи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁵⁴ и действия, предпринятые в соответствии с Заключительным документом Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием⁵²;

2. настоятельно призывает международное сообщество направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

3. призывает все государства-члены сообщить Генеральному секретарю к 15 апреля 1999 года свои мнения и предложения относительно осуществления Программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием⁵⁵, а также любые другие мнения и предложения, касающиеся реализации целей этой Программы действий в контексте нынешних международных отношений;

4. просит Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры к осуществлению Программы действий, принятой на Международной конференции;

⁵¹ Резолюция S-10/2.

⁵² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

⁵³ A/53/667-S/1998/1071.

⁵⁴ A/53/206.

⁵⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8, пункт 35.

5. просит также Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием".

L

Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, в частности резолюцию 51/45 Р от 10 декабря 1996 года,

будучи преисполнена решимости принять меры в целях достижения реального прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая о давно выраженной международным сообществом решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, накопления и применения химического и биологического оружия, а также о неизменной поддержке мер по укреплению авторитета подписанного в Женеве 17 июня 1925 года Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств⁵⁶, которая была единодушно выражена во многих предыдущих резолюциях,

приветствуя окончание "холодной войны", следствием которого стало ослабление международной напряженности и укрепление доверия между государствами,

приветствуя также недавние инициативы ряда государств-участников, касающиеся снятия их оговорок в отношении Женевского протокола 1925 года,

1. вновь обращается с призывом ко всем государствам строго следовать принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года⁵⁶, и вновь подтверждает насущную необходимость укрепления его положений;

2. призывает те государства, которые сохраняют оговорки в отношении Женевского протокола 1925 года, снять эти оговорки;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

M

⁵⁶ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No 2138.

Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года и 52/38 G от 9 декабря 1997 года,

будучи убеждена в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к некоторым практическим мерам в области разоружения, таким, как, среди прочего, контроль над вооружениями, в частности над стрелковым оружием и легкими вооружениями, меры укрепления доверия, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов, разминирование и конверсия, часто является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного восстановления и социально-экономического развития в районах, пострадавших в результате конфликтов,

с удовлетворением отмечая, что международное сообщество сейчас четче, чем когда-либо раньше, сознает важность таких практических мер в области разоружения, особенно в отношении обостряющихся проблем, порождаемых чрезмерным и дестабилизирующим накоплением и распространением стрелкового оружия и легких вооружений, которые угрожают миру и безопасности и ухудшают перспективы экономического развития во многих регионах, особенно в постконфликтных ситуациях,

подчеркивая, что для разработки и эффективного осуществления программ практического разоружения в затрагиваемых районах необходимы дальнейшие усилия,

напоминая о состоявшихся в Комиссии по разоружению обсуждениях "Руководящих принципов в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения - с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи", а также о докладе Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию и его значимости в контексте настоящей резолюции и работы, ведущейся в Комиссии по разоружению,

1. подчеркивает особую значимость состоявшихся в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1998 года обсуждений "Руководящих принципов в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения - с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи" как полезной основы для дальнейших обсуждений и предлагает Комиссии по разоружению продолжить свои усилия, направленные на принятие таких руководящих принципов в 1999 году;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, представленный во исполнение резолюции 51/45 N, и вновь призывает государства-члены, а также региональные механизмы и учреждения содействовать осуществлению содержащихся в нем рекомендаций;

3. призывает группу заинтересованных государств, созданную в Нью-Йорке в марте 1998 года, продолжать анализ уроков, извлеченных в ходе осуществления предыдущих проектов в области разоружения и миростроительства, а также содействовать реализации новых практических мер в области разоружения, направленных на упрочение мира, особенно мер, осуществляемых или разработанных самими затрагиваемыми государствами;

4. призывает государства-члены, включая группу заинтересованных государств, оказывать поддержку Генеральному секретарю в удовлетворении просьб государств-членов о сборе и уничтожении стрелкового оружия и легких вооружений в постконфликтных ситуациях;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения".

N

Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства
и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/38 A от 9 декабря 1997 года,

вновь подтверждая свою решимость положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и незащищенных гражданских лиц, и в первую очередь детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после их установки,

считая необходимым сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

желая в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

напоминая о завершении 18 сентября 1997 года в Осло переговоров о Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении⁵⁷ и открытии Конвенции для подписания в Оттаве 3 и 4 декабря 1997 года, а затем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до ее вступления в силу,

приветствуя расширение круга государств, подписавших Конвенцию, со времени ее открытия для подписания, ее быструю ратификацию многими подписавшими ее государствами и тот факт, что быстро – 16 сентября 1998 года – был сдан на хранение сороковой документ о ратификации Конвенции, что, согласно положениям статьи 17 Конвенции, приведет к вступлению Конвенции в силу 1 марта 1999 года,

подчеркивая желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера,

1. предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, подписать Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении⁵⁷ или присоединиться к ней после ее вступления в силу;

2. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию сразу же после ее подписания;

3. вновь призывает все государства способствовать полной реализации и эффективному осуществлению Конвенции с целью содействовать усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной опасности, а также удалению противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечению их уничтожения;

4. приветствует щедрое предложение правительства Мозамбика выступить в качестве принимающей стороны первого совещания государств-участников;

5. просит Генерального секретаря в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Конвенции провести подготовительные мероприятия, необходимые для созыва в Мапуту 3 мая 1999 года первого совещания государств-участников продолжительностью в одну неделю;

6. предлагает всем государствам – участникам Конвенции принять участие в работе первого совещания государств-участников и, согласно пункту 4 статьи 11 Конвенции, приглашает государства, не являющиеся участниками Конвенции, а также Организацию Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста и соответствующие неправительственные организации на это совещание в качестве наблюдателей в соответствии с согласованными правилами процедуры.

⁵⁷ См. CD/1478.

О

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 К от 12 декабря 1995 года, 51/45 К от 10 декабря 1996 года и 52/38 Р от 9 декабря 1997 года о региональном разоружении,

считая, что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

подтверждая обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения⁵⁸,

принимая к сведению руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года⁵⁹,

приветствуя перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

принимая к сведению недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

⁵⁸ Резолюция S-10/2.

⁵⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.

1. подчеркивает, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. подтверждает, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. призывает государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. приветствует инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. поддерживает и поощряет усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение".

Р

Контроль над обычными вооружениями на региональном
и субрегиональном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года, 51/45 Q от 10 декабря 1996 года и 52/38 Q от 9 декабря 1997 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания "холодной войны" возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

/...

отмечая с особым интересом инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между рядом латиноамериканских стран, а также предложения, касающиеся контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии, и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость Договора об обычных вооруженных силах в Европе⁶⁰, являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. постановляет в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. просит Конференцию по разоружению в качестве первого шага рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях".

Q

Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/45 В от 10 декабря 1996 года и 52/38 N от 9 декабря 1997 года,

будучи преисполнена решимости продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶¹, первой специальной сессии, посвященной разоружению, а также на решение, касающееся принципов и целей ядерного

⁶⁰ CD/1064.

⁶¹ Резолюция S-10/2.

нераспространения и разоружения, Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора⁶²,

подчеркивая важное значение Договора Тлателолко⁶³, Договора Раротонга⁶⁴, Бангкокского договора⁶⁵ и Пелиндабского договора⁶⁶, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике⁶⁷ для достижения, в частности, конечной цели создания мира, полностью свободного от ядерного оружия, и подчеркивая также важное значение укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

ссылаясь на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и права прохода через морское пространство, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву⁶⁸,

1. приветствует тот вклад, который Договор об Антарктике, Договор Тлателолко, Договор Раротонга, Бангкокский договор и Пелиндабский договор продолжают вносить в дело освобождения от ядерного оружия всего Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

2. призывает к ратификации Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора всеми государствами соответствующих регионов и призывает все государства, которых это касается, продолжать совместные усилия с целью содействовать присоединению всех соответствующих государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о зонах, свободных от ядерного оружия;

3. приветствует шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, и призывает все государства рассмотреть все соответствующие предложения, включая предложения, нашедшие отражение в ее резолюциях о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

4. вновь подтверждает важную роль зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима нераспространения ядерного оружия и расширения границ районов мира,

⁶² Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I)), приложение, решение 2.

⁶³ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

⁶⁴ Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана.

⁶⁵ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

⁶⁶ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.

⁶⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 402, No. 5778.

⁶⁸ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

свободных от ядерного оружия, и, особо учитывая ответственность государств, обладающих ядерным оружием, призывает все государства поддерживать процесс ядерного разоружения, ставя конечной целью ликвидацию всего ядерного оружия;

5. призывает государства – участники Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государства, подписавшие эти договоры, во имя достижения общих целей, предусмотренных в этих договорах, и содействия укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, изучить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между собой и между их договорными органами;

6. рекомендует компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам-участникам таких договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение этих целей;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия".

R

Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 52/38 Т от 9 декабря 1997 года, в которой она приветствовала вступление в силу Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении⁶⁹,

будучи преисполнена решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

с удовлетворением отмечая, что со времени принятия резолюции 52/38 Т еще четырнадцать государств ратифицировали Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, в результате чего общее число государств – участников Конвенции достигло 120,

1. с удовлетворением отмечает текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками;

⁶⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

2. подчеркивает важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

3. подчеркивает жизненно важное значение полного и эффективного осуществления всех положений Конвенции и их соблюдения;

4. настоятельно призывает все государства-участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

5. подчеркивает необходимость всеобщего присоединения к Конвенции и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

6. подчеркивает важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия или объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств - участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

7. приветствует налаживающееся сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия и усилия, направленные на скорейшее заключение соглашения об отношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в соответствии с положениями Конвенции;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении".

S

Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства-члены обязались содействовать установлению и поддержанию международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения,

принимая во внимание насущную необходимость активизации усилий по достижению всеобщего и полного разоружения в целях поддержания регионального и международного мира и безопасности в мире, избавленном от бедствий войны и бремени всех видов вооружений,

принимая также во внимание, что открытость и транспарентность в отношении всех видов вооружений в значительной степени способствовали бы укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности,

признавая, что повышенный уровень транспарентности в отношении как обычных вооружений и оружия массового уничтожения, так и передачи оборудования и технологий, непосредственно связанных с разработкой и производством такого оружия, а также в отношении высоких технологий, имеющих военное применение, способствовал бы стабильности, укреплению регионального и международного мира и безопасности и активизации усилий по достижению всеобщего и полного разоружения,

признавая также, что Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций в его нынешней форме является важным первым шагом в направлении повышения транспарентности в военных вопросах,

будучи убеждена в том, что принцип транспарентности должен применяться также ко всем видам оружия массового уничтожения, в частности ядерному оружию, и к передаче оборудования и технологий, непосредственно связанных с разработкой и производством такого оружия, а также к высоким технологиям, имеющим военное применение,

сознавая необходимость содействовать международным усилиям в этом направлении, в частности путем постоянного обзора функционирования Регистра в целях его дальнейшего развития,

подчеркивая необходимость обеспечить всеобщее присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия⁷⁰, Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении⁷¹ и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного

⁷⁰ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

⁷¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

оружия и об их уничтожении⁷², с тем чтобы достичь цели полной ликвидации всего оружия массового уничтожения,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о транспарентности в вооружениях,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о транспарентности в вооружениях⁷³;

2. ссылается на доклады Группы правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций, которая собиралась в 1994 и 1997 годах для рассмотрения вопроса о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, а также на выраженные в них мнения и изложенные в них предложения;

3. признает важность обеспечения более значительного прогресса в дальнейшем развитии Регистра, с тем чтобы он мог реально укрепить доверие между государствами и их взаимную безопасность и активизировать усилия по достижению цели всеобщего и полного разоружения, и в этой связи настоятельно призывает государства-члены представить Генеральному секретарю свои мнения по перечисленным ниже вопросам, с тем чтобы они были рассмотрены Группой правительственных экспертов, которая должна собраться в 2000 году:

а) скорейшее расширение сферы охвата Регистра;

б) разработка практических путей дальнейшего развития Регистра в целях повышения транспарентности в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и передачи оборудования и технологий, непосредственно связанных с разработкой и производством такого оружия;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях".

Т

Незаконный оборот стрелкового оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 G от 15 декабря 1994 года о незаконном обороте стрелкового оружия и свою резолюцию 51/45 F от 10 декабря 1996 года о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия,

учитывая свою резолюцию 52/38 J от 9 декабря 1997 года по вопросу о стрелковом оружии,

⁷² Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

⁷³ A/53/334 и Add.1.

выражая признательность Генеральному секретарю за его доклады, представленные во исполнение резолюции 51/45 F⁷⁴ и резолюции 52/38 C⁷⁵,

выражая также признательность Генеральному секретарю за его доклад от 13 апреля 1998 года о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁷⁶ и в этой связи принимая к сведению осуществляемое Советом Безопасности рассмотрение вопроса о незаконных потоках оружия в Африку и в ее пределах,

приветствуя инициативы государств – членов Экономического сообщества западноафриканских государств о заключении между собой соглашения относительно моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений,

приветствуя вступление в силу Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов,

приветствуя решение по вопросу о распространении стрелкового оружия и легких вооружений, принятое Советом министров Организации африканского единства на его шестьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Уагадугу 4–7 июня 1998 года⁷⁷,

приветствуя также принятие программы Европейского союза по предотвращению незаконного оборота обычного оружия и борьбе с ним и инициативы, предпринятые в целях ее осуществления,

подчеркивая важность нынешних усилий по разработке в рамках Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию международной конвенции против транснациональной организованной преступности, включая протокол о борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему,

приветствуя сделанное Генеральным секретарем 14 августа 1998 года заявление о том, что на Департамент по вопросам разоружения возлагаются функции центра по координации всей деятельности в области стрелкового оружия в рамках системы Организации Объединенных Наций,

⁷⁴ A/52/229.

⁷⁵ A/53/207.

⁷⁶ A/53/871-S/1998/318.

⁷⁷ См. A/53/179, приложение I.

подчеркивая важность усиления сотрудничества и координации как между соответствующими межправительственными органами системы Организации Объединенных Наций, так и в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций, в частности в связи с деятельностью Центра по предотвращению международной преступности, Департамента по вопросам разоружения и Программы координации по стрелковому оружию, в реализации предпринятых инициатив, касающихся пресечения незаконного оборота стрелкового оружия,

отмечая человеческие страдания, причиной которых является незаконный оборот стрелкового оружия, и то, что правительства обязаны активизировать свои усилия, обеспечивая понимание связанных с этим вопросов и разработку практических путей решения проблемы,

учитывая взаимосвязь между насилием, преступностью, незаконным оборотом наркотиков, терроризмом и незаконным оборотом стрелкового оружия,

1. просит Генерального секретаря провести, с учетом имеющихся финансовых ресурсов и любой другой помощи, предоставляемой государствами-членами, способными оказать ее, а также текущей работы Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию, широкие консультации со всеми государствами-членами, заинтересованными региональными и субрегиональными организациями, международными учреждениями и экспертами в этой области по вопросам, касающимся:

а) масштабов и пределов распространения явления незаконного оборота стрелкового оружия;

б) возможных мер по борьбе с незаконным оборотом и незаконным распространением стрелкового оружия, включая меры, согласующиеся с выработанными на местах региональными подходами;

с) роли Организации Объединенных Наций в том, что касается сбора, систематизации, взаимной передачи и распространения информации о незаконном обороте стрелкового оружия;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об итогах проведенных им консультаций;

3. призывает государства-члены, которые в состоянии делать это, оказывать необходимую помощь на двусторонней и региональной основе и по многосторонним каналам, таким, как Организация Объединенных Наций, для содействия осуществлению мер по борьбе с незаконным оборотом и незаконным распространением стрелкового оружия;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Незаконный оборот стрелкового оружия".

U

Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 Н от 15 декабря 1994 года, 50/70 С от 12 декабря 1995 года, 51/45 G от 10 декабря 1996 года и 52/38 К от 9 декабря 1997 года,

принимая во внимание проведенные недавно ядерные испытания, которые представляют собой вызов международным усилиям по укреплению глобального режима нераспространения ядерного оружия,

с нетерпением ожидая скорейшего вступления в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-2) и приветствуя совместное заявление о параметрах будущих сокращений ядерных вооружений, сделанное президентом Соединенных Штатов Америки и президентом Российской Федерации⁷⁸,

приветствуя усилия других государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению своих ядерных арсеналов, в частности усилия, предпринятые в последнее время Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии,

приветствуя также присоединение Бразилии к Договору о нераспространении ядерного оружия⁷⁹,

подтверждая убежденность в том, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, обеспечивающего международный мир и безопасность,

приветствуя решение Конференции по разоружению учредить специальный комитет⁸⁰ для ведения, на основе доклада Специального координатора, представленного в 1995 году⁸¹, и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств,

⁷⁸ A/53/371-S/1998/848, приложение.

⁷⁹ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

⁸⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27), пункт 10.

⁸¹ CD/1299.

1. вновь подтверждает важное значение обеспечения универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия⁷⁹ и призывает государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему;

2. вновь подтверждает также важное значение выполнения всеми государствами – участниками Договора о нераспространении ядерного оружия своих обязательств по Договору;

3. призывает к решительному продолжению государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а всеми государствами – усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем;

4. признает, что для достижения конечной цели ликвидации ядерного оружия важно и необходимо добиться следующего:

а) скорейшего подписания и ратификации всеми государствами Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁸² в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу и прекращения ядерных испытаний до его вступления в силу,

б) скорейшего завершения в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора и содержащегося в нем мандата;

с) проведения многосторонних обсуждений по вопросу о возможных будущих шагах в области ядерного разоружения и ядерного нераспространения;

д) скорейшего вступления в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договор СНВ-2) и скорейшего начала и завершения Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки переговоров по соглашению СНВ-3;

е) продолжения усилий пяти государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению их ядерных арсеналов в одностороннем порядке и посредством переговоров между ними;

5. просит государства, обладающие ядерным оружием, надлежащим образом информировать государства – члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе или предпринятых усилиях в области ядерного разоружения;

6. приветствует прилагаемые усилия по демонтажу ядерного оружия и отмечает важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов;

7. призывает все государства удвоить свои усилия для предотвращения распространения оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, подтверждая и, в случае необходимости, укрепляя свою политику отказа от экспорта оборудования, материалов или технологии, которые могли бы способствовать распространению такого оружия;

⁸² См. резолюцию 50/245.

8. призывает также все государства – участники Договора о нераспространении ядерного оружия приложить все усилия к обеспечению успеха следующей конференции по рассмотрению действия Договора, которая состоится в 2000 году;

9. призывает продолжать серьезное обсуждение вопросов ядерного нераспространения и ядерного разоружения в рамках соответствующих форумов.

V

Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года, 49/75 C от 15 декабря 1994 года, 50/70 D от 12 декабря 1995 года, 51/45 H от 10 декабря 1996 года и 52/38 R от 9 декабря 1997 года, озаглавленные "Транспарентность в вооружениях",

продолжая считать, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций⁸³ представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

приветствуя сводный доклад Генерального секретаря о Регистре, включающий информацию за 1997 год, предоставленную государствами-членами⁸⁴,

приветствуя также ответ государств-членов на содержащиеся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбы предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

подчеркивая, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный обеспечить как можно более широкий круг участников,

1. вновь подтверждает свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций⁸³, как это предусмотрено в пунктах 7–10 резолюции 46/36 L;

2. призывает государства-члены, в целях обеспечения всеобщего участия, ежегодно к 31 мая предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию, включая, если это уместно, отчеты с "нулевыми данными", на основе резолюций 46/36 L и

⁸³ См. резолюцию 46/36 L.

⁸⁴ A/53/334.

47/52 L и рекомендаций, содержащихся в пункте 64 подготовленного в 1997 году доклада Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁸⁵;

3. предлагает государствам-членам, которые в состоянии это делать, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять дополнительную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку "Замечания" в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах или моделях;

4. вновь подтверждает свое решение, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами, касающимися сферы охвата Регистра и участия в нем, и с этой целью:

а) напоминает о своей просьбе к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в области оружия массового уничтожения;

б) напоминает о своей просьбе к Генеральному секретарю при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 2000 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая работу Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и его доклады о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁸⁶, имея в виду принять решение на своей пятьдесят пятой сессии;

5. просит Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы Секретариат располагал достаточными ресурсами для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

6. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть вопрос о продолжении ее работы в области транспарентности в вооружениях;

7. вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в данном регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение уровня открытости и транспарентности в вооружениях;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях".

W

Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения

⁸⁵ A/52/316.

⁸⁶ A/49/316 и A/52/316.

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года, 51/45 М от 10 декабря 1996 года и 52/38 от 9 декабря 1997 года,

будучи убеждена, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и формирования мира, свободного от ядерного оружия,

принимая во внимание торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия⁸⁷, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

ссылаясь на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора⁸⁸, и в частности цель, заключающуюся в решительном продолжении государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия,

напоминая о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

признавая с удовлетворением, что Договор об Антарктике⁸⁹, Договор Тлателолко⁹⁰, Договор Раротонга⁹¹, Бангкокский договор⁹² и Пелиндабский договор⁹³ постепенно освобождают

⁸⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

⁸⁸ Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I, [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 3.

⁸⁹ United Nations, Treaty Series, vol. 402, No. 5778.

⁹⁰ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

⁹¹ Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана.

⁹² Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

⁹³ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.

все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

отмечая усилия, предпринимаемые государствами, обладающими наиболее крупными запасами ядерного оружия, для сокращения своих арсеналов такого оружия посредством двусторонних и односторонних соглашений и мер, и призывая к активизации таких усилий, с тем чтобы ускорить процесс значительного сокращения арсеналов ядерного оружия,

признавая необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

вновь подтверждая центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, состоявшихся в рамках Конференции по разоружению в ходе ее сессии 1998 года,

подчеркивая необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

стремясь к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

напоминая о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года⁹⁴,

принимая к сведению соответствующие разделы доклада Генерального секретаря⁹⁵, касающиеся осуществления резолюции 52/38 О,

1. вновь подчеркивает единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. вновь призывает все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав в 1999 году многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию;

3. просит все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит

⁹⁴ A/51/218, приложение.

⁹⁵ A/53/208 и Add.1.

Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения".

X

Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года и 52/38 L от 9 декабря 1997 года о ядерном разоружении,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая, что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении⁹⁶ и Конвенция 1993 года о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении⁹⁷ уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

признавая, что в настоящее время существуют условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁹⁸, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками – в тех случаях, когда это возможно, – программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

⁹⁶ Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

⁹⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

⁹⁸ Резолюция S-10/2.

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

признавая, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁹⁹ и любой предлагаемый договор о расщепляющемся материале для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств должны стать мерами в области разоружения, а не только мерами в области нераспространения и что эти меры вместе с международно-правовым документом о совместном обязательстве государств, обладающих ядерным оружием, не применять первыми ядерное оружие и, соответственно, о надлежащих гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения такого оружия, и международной конвенцией о запрещении применения ядерного оружия должны стать комплексными мерами в рамках программы, ведущей к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

приветствуя вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений¹⁰⁰, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина,

⁹⁹ См. резолюцию 50/245.

¹⁰⁰ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

приветствуя также заключение между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений¹⁰¹ и ратификацию этого договора Соединенными Штатами Америки и с нетерпением ожидая полного осуществления государствами-участниками договоров СНВ-1¹⁰⁰ и СНВ-2¹⁰¹ и осуществления дальнейших конкретных шагов в целях ядерного разоружения всеми государствами, обладающими ядерным оружием,

отмечая с признательностью односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений и рекомендуя им принимать дальнейшие меры в этом направлении,

признавая взаимодополняемость двусторонних и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года¹⁰², и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

учитывая пункт 114 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа-3 сентября 1998 года¹⁰³, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы в 1998 году приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках,

принимая к сведению предложение двадцати восьми делегаций - членов Конференции по разоружению, входящих в Группу 21, относительно программы действий по ликвидации ядерного оружия¹⁰⁴ и выражая свою убежденность в том, что это предложение станет важным вкладом и будет способствовать переговорам по этому вопросу в рамках Конференции,

¹⁰¹ Там же, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

¹⁰² A/51/218, приложение.

¹⁰³ A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

¹⁰⁴ A/C.1/51/12, приложение.

высоко оценивая инициативу двадцати шести делегаций – членов Конференции по разоружению, входящих в Группу 21¹⁰⁵, которые внесли предложение относительно всеобъемлющего мандата для специального комитета по ядерному разоружению, предусматривающего проведение переговоров в целях заключения, в качестве первого шага, универсального и юридически обязательного многостороннего соглашения, закрепляющего приверженность всех государств цели полной ликвидации ядерного оружия, соглашения относительно дальнейших шагов, требующихся в контексте увязанной с определенными временными рамками поэтапной программы, ведущей к полной ликвидации такого оружия, и конвенции о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств с учетом доклада Специального координатора по этому пункту¹⁰⁶ и мнений в отношении сферы охвата этого договорного документа,

принимая к сведению опубликованное 9 июня 1998 года заявление министров иностранных дел Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Словении, Швеции и Южной Африки под названием "Towards a nuclear-weapon-free world: the need for a new agenda"¹⁰⁷ ("На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость новой повестки дня"), которое нашло поддержку и отклик у ряда государств, включая некоторые страны – члены Движения неприсоединения,

1. признает, что, если учесть недавние политические события, настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации этого оружия в определенных временных рамках;

2. признает также, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия и с учетом этого провести обзор и пересмотр ядерных доктрин;

3. настоятельно призывает государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

4. настоятельно призывает также государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточных мер, немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие;

5. призывает заключить, в качестве первого шага, универсальное и имеющее обязательную юридическую силу многостороннее соглашение, закрепляющее приверженность всех государств цели полной ликвидации ядерного оружия;

6. вновь призывает государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения в целях полной ликвидации этих вооружений в определенных временных рамках;

7. призывает государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полного запрещения ядерного оружия на основе конвенции по ядерному оружию договориться относительно

¹⁰⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 27 (A/52/27), пункт 30.

¹⁰⁶ CD/1299.

¹⁰⁷ A/53/138, приложение.

имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие; и призывает все государства заключить имеющий обязательную международную юридическую силу документ о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

8. приветствует учреждение в рамках Конференции по разоружению Специального комитета по запрещению производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и настоятельно призывает к скорейшему заключению универсальной и недискриминационной конвенции по этому вопросу; и приветствует также учреждение Специального комитета по эффективному международным соглашениям о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия; и настоятельно призывает в приоритетном порядке продолжать усилия в этом направлении;

9. выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что некоторые государства, обладающие ядерным оружием, упорно возражают против создания в рамках Конференции по разоружению специального комитета по ядерному разоружению, призыв к чему содержится в резолюции 52/38 L Генеральной Ассамблеи;

10. вновь призывает Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению, с тем чтобы в начале 1999 года приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках на основе конвенции по ядерному оружию;

11. настоятельно призывает Конференцию по разоружению учесть в этой связи предложение двадцати восьми делегаций относительно программы действий по ликвидации ядерного оружия¹⁰⁴, а также мандат для специального комитета по ядерному разоружению, предложенный двадцатью шестью делегациями¹⁰⁵;

12. призывает к скорейшему созыву международной конференции по ядерному разоружению для достижения договоренности относительно поэтапной программы ядерного разоружения и к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия в определенных временных рамках на основе конвенции по ядерному оружию;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Ядерное разоружение".

У

На пути к миру, свободному от ядерного оружия:
необходимость в новой повестке дня

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

будучи обеспокоена перспективой не ограниченного во времени обладания ядерным оружием,

будучи обеспокоена также тем, что те три государства, которые располагают потенциалом для производства ядерного оружия и которые не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия¹⁰⁸, до сих пор придерживаются выбора, предполагающего возможность обладания ядерным оружием,

считая, что утверждение о том, что ядерное оружие может сохраняться бесконечно долго и никогда не использоваться – ни случайно, ни преднамеренно, – является несостоятельным и что полную безопасность обеспечивают лишь ликвидация ядерного оружия и гарантии того, что оно никогда не будет производиться вновь,

будучи обеспокоена тем, что государства, обладающие ядерным оружием, не выполнили быстро и в полном объеме свое обязательство в отношении ликвидации имеющегося у них ядерного оружия,

будучи обеспокоена также тем, что три государства, которые располагают потенциалом для производства ядерного оружия и которые не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, не отказались от своего выбора, предполагающего возможность обладания ядерным оружием,

учитывая, что подавляющее большинство государств взяли на себя требующие неукоснительного соблюдения юридические обязательства не получать, не производить и не приобретать каким-либо иным способом ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства и что эти обязательства были взяты ими в связи с принятием государствами, обладающими ядерным оружием, соответствующих юридических обязательств в отношении ядерного разоружения,

напоминая о сделанном Международным Судом в 1996 году в его консультативном заключении единодушном выводе о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

подчеркивая, что международное сообщество не должно вступать в третье тысячелетие с мыслью о том, что обладание ядерным оружием будет считаться законным бесконечно долго, и будучи убеждена в том, что в настоящий момент предоставляется уникальная возможность добиться навечно его запрещения и ликвидации,

признавая, что для полной ликвидации ядерного оружия потребуются меры прежде всего со стороны тех обладающих ядерным оружием государств, которые располагают самыми крупными

¹⁰⁸ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

арсеналами, и подчеркивая, что к этим государствам в рамках единого процесса в ближайшем будущем должны присоединиться обладающие ядерным оружием государства, располагающие меньшими арсеналами,

с удовлетворением отмечая уже достигнутые результаты и перспективы в рамках процесса переговоров об ограничении и сокращении стратегических вооружений и предоставляемую им возможность его превращения в многосторонний механизм, охватывающий все обладающие ядерным оружием государства и призванный обеспечить практический демонтаж и уничтожение ядерных вооружений в рамках усилий по ликвидации ядерного оружия,

считая, что государства, обладающие ядерным оружием, могут и должны принять ряд практических мер, непосредственно предшествующих фактической ликвидации ядерных арсеналов и разработке требуемых режимов контроля, и в этой связи отмечая некоторые недавние односторонние и иные шаги,

приветствуя достигнутое недавно на Конференции по разоружению согласие относительно учреждения специального комитета по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", для ведения, на основе доклада Специального координатора¹⁰⁹ и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, и считая, что такой договор должен еще более укрепить процесс, ведущий к полной ликвидации ядерного оружия,

подчеркивая, что для достижения полной ликвидации ядерного оружия исключительно важное значение имеет эффективное международное сотрудничество в целях недопущения распространения ядерного оружия, которое должно укрепляться, в частности, посредством распространения международного контроля на все расщепляющиеся материалы, предназначенные для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

подчеркивая важность существующих договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, и подписания и ратификации соответствующих протоколов к этим договорам,

принимая к сведению Совместное заявление министров от 9 июня 1998 года¹¹⁰ и содержащийся в нем призыв к разработке новой международной повестки дня в целях строительства мира, свободного от ядерного оружия, посредством одновременного осуществления ряда дополняющих друг друга мер на двустороннем и многостороннем уровнях,

¹⁰⁹ CD/1299.

¹¹⁰ A/53/138.

1. призывает государства, обладающие ядерным оружием, продемонстрировать твердую приверженность скорейшей и полной ликвидации их соответствующего ядерного оружия и безотлагательно и в духе доброй воли провести и успешно завершить переговоры, ведущие к ликвидации такого оружия, выполнив тем самым свои обязательства по статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия¹⁰⁸;

2. призывает Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию без дальнейших задержек ввести в действие Договор о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договор СНВ-2)¹¹¹ и сразу же после этого приступить к переговорам по соглашению СНВ-3 в целях обеспечения его скорейшего заключения;

3. призывает государства, обладающие ядерным оружием, предпринять необходимые шаги в целях беспрепятственного включения всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации ядерного оружия;

4. призывает также государства, обладающие ядерным оружием, прилагать активные усилия к уменьшению роли, отводимой нестратегическому ядерному оружию, и проведению переговоров о его ликвидации в качестве неотъемлемой части их общей деятельности в области ядерного разоружения;

5. призывает далее государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточной меры приступить к снятию своего ядерного оружия с боевого дежурства и затем к отсоединению ядерных боеголовок от средств доставки;

6. настоятельно призывает государства, обладающие ядерным оружием, изучить дальнейшие промежуточные меры, в том числе меры по укреплению стратегической стабильности, и в соответствии с этим пересмотреть стратегические доктрины;

7. призывает три государства, которые располагают потенциалом для производства ядерного оружия и которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, недвусмысленно и безотлагательно отказаться от всей деятельности по разработке или развертыванию ядерного оружия и воздерживаться от действий, которые могут подорвать региональный и международный мир и безопасность, а также усилия международного сообщества, направленные на обеспечение ядерного разоружения и предотвращение распространения ядерного оружия;

8. призывает те государства, которые еще не сделали этого, без каких-либо условий и задержек присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и принять все необходимые меры, которые вытекают из присоединения к этому документу;

9. призывает также те государства, которые еще не сделали этого, заключить с Международным агентством по атомной энергии полномасштабные соглашения о гарантиях и подписать дополнительные протоколы к своим соглашениям о гарантиях, руководствуясь Типовым протоколом, утвержденным Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года¹¹²;

10. призывает далее те государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать без каких-либо условий и задержек Договор о всеобъемлющем запрещении

¹¹¹ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

¹¹² См. IAEA/GOV/2914, приложение 1.

ядерных испытаний¹¹³, а до вступления Договора в силу соблюдать мораторий на ядерные испытания;

11. призывает те государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о физической защите ядерного материала¹¹⁴ и способствовать ее дальнейшему укреплению;

12. призывает Конференцию по разоружению продолжать на основе доклада Специального координатора¹⁰⁹ и содержащегося в нем мандата переговоры в специальном комитете, учрежденном в рамках пункта 1 ее повестки дня, озаглавленного "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", в целях выработки недискриминационного, многостороннего и поддающегося международному и эффективному контролю договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, учитывая цели как ядерного нераспространения, так и ядерного разоружения, и без задержек завершить эти переговоры; а до вступления этого договора в силу настоятельно призывает государства соблюдать мораторий на производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

13. призывает Конференцию по разоружению создать соответствующий вспомогательный орган, который занимался бы проблемой ядерного разоружения, и для этого в первоочередном порядке провести активные консультации относительно соответствующих методов и подходов в целях безотлагательного достижения решения по этому вопросу;

14. считает, что международная конференция по ядерному разоружению и ядерному нераспространению, которая эффективно дополнила бы усилия, прилагаемые в рамках других форумов, могла бы способствовать укреплению новой повестки дня, касающейся строительства мира, свободного от ядерного оружия;

15. напоминает о важности решений и резолюции, принятых на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора¹¹⁵, и подчеркивает важность полного осуществления решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора;

16. заявляет, что для сохранения мира, свободного от ядерного оружия, необходимо будет разработать систему контроля, и просит Международное агентство по атомной энергии совместно с любыми другими соответствующими международными организациями и органами изучить элементы такой системы;

17. призывает заключить соглашение, имеющее обязательную международную юридическую силу, в целях обеспечения эффективных гарантий не обладающим ядерным оружием государствам – участникам Договора о нераспространении ядерного оружия против применения или угрозы применения ядерного оружия;

18. подчеркивает, что деятельность, направленная на создание и расширение зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных договоренностей, особенно в регионах, где существует напряженность, таких, как Ближний Восток и Южная Азия,

¹¹³ См. резолюцию 50/245.

¹¹⁴ United Nations, Treaty Series, vol. 1456, No. 24631.

¹¹⁵ NPT/CONF.1995/32 (Part II).

представляет собой значительный вклад в дело строительства мира, свободного от ядерного оружия;

19. заявляет, что мир, свободный от ядерного оружия, в конечном итоге потребует поддержки в виде универсального, выработанного на основе многосторонних переговоров, имеющего обязательную юридическую силу документа или рамок, включающих в себя комплекс взаимоподкрепляющих документов;

20. просит Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции;

21. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня", и провести обзор хода осуществления настоящей резолюции.

Z

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям
и ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции,

признавая произошедшие в области международной безопасности коренные изменения, которые позволили достичь соглашений о глубоких сокращениях ядерных вооружений государств, обладающих наибольшими арсеналами таких вооружений,

сознавая, что ответственностью и обязанностью всех государств является содействие процессу ослабления международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности и, в этой связи, принятие и осуществление мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности¹¹⁶ и договоры о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

с удовлетворением отмечая также бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия¹¹⁷ и признавая важное значение решимости государств, обладающих ядерным оружием, прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также усилия всех государств по обеспечению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

¹¹⁶ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 12: 1987 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.IX.2), добавление VII.

¹¹⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

приветствуя шаги, уже предпринятые Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких средств с боевого дежурства, и двусторонние соглашения о ненацеливании стратегических ядерных ракет,

отмечая конструктивную атмосферу отношений между государствами бывшего Союза Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, которая позволяет им активизировать их совместные усилия в целях обеспечения эксплуатационной и физической безопасности ядерного оружия и его экологически безопасного уничтожения,

ссылаясь на Декларацию Московской встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, принятую в апреле 1996 года¹¹⁸,

настоятельно призывая к скорейшему завершению ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений¹¹⁹ и к дальнейшей активизации усилий с целью ускорить осуществление соглашений и односторонних решений, касающихся сокращения ядерных вооружений,

с удовлетворением отмечая совместное заявление о будущих сокращениях ядерных вооружений и совместное заявление с изложением элементов договоренности относительно высокоскоростных систем нестратегической противоракетной обороны, сделанные Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки 21 марта 1997 года¹²⁰, а также их совместное заявление от 10 мая 1995 года в связи с Договором об ограничении систем противоракетной обороны¹²¹,

приветствуя сделанное в Хельсинки 21 марта 1997 года совместное заявление¹²⁰, в котором президент Российской Федерации и президент Соединенных Штатов Америки достигли взаимопонимания о том, что после вступления в силу Договора СНВ-2 их страны незамедлительно приступят к переговорам по соглашению СНВ-3, которое будет включать установление к 31 декабря 2007 года пониженных суммарных уровней в 2000-2500 развернутых боеголовок,

с удовлетворением отмечая Протокол к Договору СНВ-2, совместное согласованное заявление и письма о ранней деактивации, согласованные в Нью-Йорке 26 сентября 1997 года Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, которые намерены предпринять дальнейшие конкретные шаги в целях уменьшения ядерной опасности и укрепления международной стабильности и ядерной безопасности,

приветствуя подписание 26 сентября 1997 года Беларусью, Казахстаном, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Украиной ряда важных соглашений, которые содействуют обеспечению жизнеспособности Договора об ограничении систем противоракетной обороны,

¹¹⁸ A/51/131, приложение I.

¹¹⁹ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

¹²⁰ См. CD/1460.

¹²¹ United Nations, Treaty Series, vol. 944, No. 13446.

приветствуя значительные сокращения, произведенные рядом других государств, обладающих ядерным оружием, и призывая все государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть соответствующие меры, касающиеся ядерного разоружения,

1. приветствует вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанного в Москве 31 июля 1991 года между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки¹²², включая Протокол к этому договору, подписанный его сторонами в Лиссабоне 23 мая 1992 года, и обмен документами о ратификации между Беларусью, Казахстаном, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Украиной в Будапеште 5 декабря 1994 года;

2. приветствует также подписание в Москве 3 января 1993 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений¹¹⁹ и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения вступления этого договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

3. выражает свое удовлетворение в связи с сокращениями стратегических наступательных вооружений, осуществляемыми в соответствии с Договором 1991 года, а также в связи с выражением сенатом Соединенных Штатов Америки в январе 1996 года своего мнения и согласия в отношении Договора 1993 года и выражает надежду на то, что Российская Федерация вскоре сможет предпринять соответствующие шаги в целях ратификации этого договора, а сенат Соединенных Штатов Америки и Государственная Дума Российской Федерации смогут утвердить Протокол к Договору 1993 года и другие документы, подписанные 26 сентября 1997 года, с тем чтобы Договор СНВ-2 смог вступить в силу;

4. выражает также свое удовлетворение в связи с продолжающимся осуществлением Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности¹¹⁶, в частности в связи с завершением сторонами уничтожения всех объявленных ими ракет, подлежащих ликвидации согласно Договору;

5. приветствует вывод всего ядерного оружия с территории Казахстана – по состоянию на 1 июня 1995 года, с территории Украины – по состоянию на 1 июня 1996 года и с территории Беларуси – по состоянию на 30 ноября 1996 года;

6. призывает Беларусь, Казахстан, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки и Украину продолжать их совместные усилия, направленные на ликвидацию стратегических наступательных вооружений на основе существующих соглашений, и приветствует вклад, который вносят в такое сотрудничество и другие государства;

7. приветствует участие в Договоре о нераспространении ядерного оружия Беларуси, Казахстана и Украины в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, в результате чего был значительно укреплен режим нераспространения;

8. приветствует инициативу, изложенную в подписанном президентами Ельциным и Клинтонем 2 сентября 1998 года совместном заявлении об обмене информацией о пусках ракет и раннем предупреждении, – инициативу, предусматривающую обмен информацией о пусках баллистических ракет и космических ракет-носителей, получаемой каждой стороной от своей

¹²² Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

системы предупреждения о ракетном нападении, включая возможное создание центра обмена данными о пусках ракет, эксплуатируемого Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, отдельно от их соответствующих национальных центров, и принимает к сведению инициативу изучения на двусторонней основе возможности создания многостороннего режима уведомления о готовящихся пусках баллистических ракет и космических ракет-носителей, в котором могли бы участвовать на добровольной основе и другие государства;

9. приветствует данное Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в сентябре 1998 года обещание поэтапно изъять из своих ядерных оружейных программ около 50 метрических тонн плутония и переработать этот материал так, чтобы его никогда нельзя было использовать в ядерном оружии;

10. настоятельно призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки начать переговоры по соглашению СНВ-3 сразу же после ратификации Российской Федерацией Договора СНВ-2, выполнив тем самым обязательства, которые они взяли на себя в совместном заявлении, опубликованном в Москве 2 сентября 1998 года;

11. поощряет и поддерживает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки в их усилиях, направленных на сокращение и ликвидацию их ядерных вооружений на основе существующих соглашений, и в том, чтобы и впредь придавать этим усилиям наивысшую приоритетность с целью содействовать достижению конечной цели ликвидации этих вооружений;

12. призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки должным образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций о ходе своих обсуждений и осуществления своих соглашений и односторонних решений, касающихся стратегических наступательных вооружений.

АА

Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 I от 15 декабря 1994 года, 50/70 F от 12 декабря 1995 года, 51/45 C от 10 декабря 1996 года и 52/38 F от 9 декабря 1997 года,

напоминая, что в 1978, 1982 и 1988 годах были проведены – каждый раз на основе консенсуса – три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению,

принимая во внимание Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹²³, принятый на основе консенсуса на первой специальной сессии, посвященной разоружению, и включавший в себя Декларацию, Программу действий и механизм разоружения,

принимая также во внимание цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

¹²³ Резолюция S-10/2.

приветствуя недавние позитивные изменения в международной обстановке, выразившиеся в окончании "холодной войны", ослаблении напряженности на глобальном уровне и формировании нового духа, определяющего отношения между странами,

принимая к сведению пункт 145 Заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа - 3 сентября 1998 года¹²⁴, в котором выражена поддержка созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая предоставила бы возможность рассмотреть, с более соответствующей нынешнему международному положению точки зрения, важнейшие аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на поддержку ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также на поддержку контроля над обычными вооружениями и их сокращения,

принимая к сведению также доклад основной сессии Комиссии по разоружению 1998 года по пункту, озаглавленному "Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению"¹²⁵,

стремясь использовать в качестве основы обстоятельный обмен мнениями о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1998 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, может определить будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями и в смежных вопросах международной безопасности,

подчеркивая важность многосторонности в процессе, касающемся разоружения, контроля над вооружениями и смежных вопросов международной безопасности,

¹²⁴ A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

¹²⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 42 (A/53/42).

отмечая, что благодаря успехам, достигнутым в последнее время международным сообществом в областях оружия массового уничтожения и обычных вооружений, в последующие годы международному сообществу представится возможность начать процесс обзора состояния дел во всей сфере разоружения и контроля над вооружениями в период после окончания "холодной войны",

1. постановляет созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, при условии достижения консенсуса в отношении ее целей и повестки дня;

2. одобряет доклад Комиссии по разоружению о ее основной сессии 1998 года¹²⁶ и рекомендует включить пункт, озаглавленный "Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению", в повестку дня Комиссии на ее сессии 1999 года, что должно способствовать достижению договоренности в отношении повестки дня и сроков проведения специальной сессии;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению", и, с учетом итогов прений на основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года, установить точную дату созыва специальной сессии и решить связанные с этим организационные вопросы.

¹²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 42 (A/53/42).